

VOYAGE QUÉBEC



On trouve sur le web des dizaines d'offres pour de jolies chambres, bien situées, et louées à petit prix. Pour un séjour de quelques jours, tout voyageur pourrait se laisser tenter. En revanche, les propriétaires de gîtes certifiés, à qui le gouvernement impose un bouquet de normes et de contraintes, ragent d'avoir à faire face à une concurrence qu'ils jugent complètement déloyale. Et qui, de surcroît, est tout à fait illégale.

Regard sur l'hébergement illégal, par Nathaëlle Morissette, EN PAGES 2 À 4.

Bienvenue au
GÎTE ILLÉGAL

ILLUSTRATION NATHALIE SAMSON, LA PRESSE

EN FAMILLE

STÉPHANIE MORIN

SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

D'aujourd'hui à dimanche, la ville de Saguenay accueille le festival international Regard sur le court métrage. Outre la présentation de 166 courts métrages provenant de près de 30 pays, plusieurs activités sont à l'horaire: rétrospective Peter Volkart, soirées thématiques *gore*, arabe ou musicale, projections extérieures sur un écran de neige (les couvertures sont fournies!), expositions, bande dessinée en direct, présentation de fausses bandes-annonces, cabaret nocturne. Samedi et dimanche matin, les cinéphiles de 2 à 7 ans sont conviés à des projections spécialement conçues pour eux, les P'tites Vues.

www.regardsurlecourt.com

QUÉBEC

Casse-cou sur patins

À compter de demain se tient dans le Vieux-Québec l'événement Red Bull Crashed Ice, pendant lequel des dizaines de patineurs et patineuses dévalent à 60 km/h un parcours glacé fait de sauts, de bosses et de virages en épingle. Ces adeptes du patinage extrême s'élancent du Château Frontenac pour finir leur course 600 m plus bas, sur la place de Paris. Les qualifications nationales et internationales sont présentées demain et vendredi. La grande finale mondiale est prévue pour samedi, de 19 h à 22 h, et sera suivie d'un spectacle en plein air, toujours place de Paris, du groupe Heaven's Basement. L'entrée est gratuite.

www.redbullcrashedice.com



PHOTO CP

MONTRÉAL

Planétarium en avant-première

Samedi, de 10 h à 15 h, le tout nouveau Planétarium de Montréal accueille ses premiers visiteurs dans le cadre d'une journée portes ouvertes. Le public est invité à découvrir de l'intérieur le bâtiment à l'architecture futuriste, ses installations et ses artisans, au fil d'un parcours de découverte d'une quarantaine de minutes, conçu spécialement pour l'occasion. Les visiteurs pourront notamment voir les deux théâtres de 18 m de diamètre où seront présentées, à partir du 6 avril, des expériences immersives sur le thème de l'astronomie. Entrée gratuite.

espacepourlavie.ca/planetarium

LES VÊTEMENTS DE VÉLO ET DE COURSE À PIED SONT ARRIVÉS !



**FAITES VITE
ET PROFITEZ
DU MEILLEUR
CHOIX !**

Pleinair
ENTREPÔT

MONTRÉAL : 1451, av. MONT-ROYAL Est 514-525-5309

Jolie chambre, ni chère

«Chambre à prix doux, avec accès à une jolie terrasse où l'on peut déguster des croissants achetés à la boulangerie du coin.» Des offres comme celle-là, on en trouve par milliers sur le web. S'il peut être agréable de séjourner chez Marie ou Thomas, cette façon de voyager en pleine progression fait grincer des dents les propriétaires d'hôtels et de gîtes certifiés qui, bureaucratie oblige, doivent louer leurs chambres beaucoup plus cher. D'autant plus que la clientèle de ces «chambres à louer» encourage le travail au noir, souvent sans même s'en rendre compte.

LE RÔLE DU CLIENT

Au Québec, comment s'assurer que le lieu d'hébergement où on a réservé fonctionne en toute légalité?

- Le gîte ou l'hôtel doit être classifié (étoiles ou soleils). Au Québec, tous les hôtels, gîtes, auberges et même les résidences universitaires doivent être classifiés.
- Tous les lieux d'hébergement classifiés, donc légaux, sont répertoriés sur le site bonjourquebec.com.

Au Québec, selon les associations d'hôteliers, les clients qui choisissent de séjourner dans un gîte illégal encouragent le travail au noir et nuisent à l'industrie hôtelière. La loi change toutefois d'un pays à l'autre. Dans certains endroits, comme aux États-Unis, la classification des lieux d'hébergement est optionnelle.

— Nathaëlle Morissette



NATHAËLLE MORISSETTE

Affichée récemment sur Airbnb, site internet qui permet aux voyageurs de louer à bon prix pendant un séjour à l'étranger des chambres et des appartements, cette offre trouvera certainement preneur parmi les touristes qui envisagent de visiter Montréal.

«Jolie chambre située dans un édifice typiquement montréalais, à deux pas du métro Laurier sur le Plateau Mont-Royal. Bagels, fruits et café inclus. Prix: 62\$ la nuit.»

Difficile de ne pas sauter sur des chambres qui se louent autour de 60\$ la nuitée, alors que la facture dans plusieurs gîtes grimpe parfois à 150\$.

Comment expliquer que ces endroits qui publient des annonces en ligne parviennent à faire leurs frais en offrant des nuits à des prix si bas? La réponse est simple: contrairement aux résidences de tourisme et gîtes dits «légaux», ils ne sont pas classifiés (les soleils), ne paient pas d'impôts ni de taxes d'hébergement et n'ont pas l'obligation d'offrir un petit-déjeuner digne de ce nom. Il s'agit ici, en fait, d'hébergement illégal.

La popularité de ce type d'hébergement fait que certains établissements certifiés peinent à survivre. «On a une concurrence complètement déloyale!», s'indigne Patryck Thévenard, président de l'Association des gîtes touristiques de Montréal (AGTM) et également propriétaire du gîte Atmosphère, rue Panet, dans l'arrondissement de Ville-Marie. À Montréal seulement, M. Thévenard estime qu'il existait à l'été 2012 quelque 7000 gîtes illégaux contre 120 légaux. Ce phénomène, de plus en plus répandu, touche particulièrement le Plateau Mont-Royal et Ville-Marie. À l'extérieur de la métropole, le Vieux-Québec et les régions du Bas-Saint-Laurent, des Laurentides et de Charlevoix seraient également touchés par le phénomène.

«Si j'affiche mes chambres à 60\$ la nuit, je mets la clé sous la porte, lance sans détour M. Thévenard. Pour être légal, il faut vraiment le vouloir parce que ça coûte très cher.» La preuve, selon le président de l'AGTM, certains propriétaires de B&B légaux – qui croulent sous la paperasse, la réglementation et les différentes taxes à payer – changent leur fusil d'épaule et décident d'exploiter leur gîte dans l'illégalité. «Je ne peux pas les blâmer», admet-il.

Mais l'industrie y perd au change. «Comme [les illégaux] font du travail au noir], c'est difficile de voir les pertes



PHOTO ARCHIVES LA PRESSE

Dans plusieurs villes, notamment Paris, le phénomène de l'hébergement illégal nuit aux hôteliers et aux établissements légaux, qui peinent à rivaliser avec les prix offerts en ligne.

économiques, souligne Danielle Chayer, vice-présidente et directrice générale de l'Association des hôteliers du Québec (AHQ). Ce qu'on sait, c'est que le taux d'occupation moyen au Québec [67%] n'a pas augmenté au cours des 10 dernières années. Il y a 10 ans, le taux était de 90%. Il y a certainement une tranche de 20% qui pourrait être attribuée à l'hébergement illégal. C'est devenu une pratique commerciale.»

Selon les témoignages recueillis par *La Presse*, les gens qui s'adonnent à cette pratique – et qui s'affichent pour la plupart sur des sites tel Airbnb – le font souvent pour arrondir leurs fins de mois, pour ramasser des fonds en prévision d'un prochain séjour à l'étranger ou encore pour rencontrer des voyageurs de partout dans le monde.

Pour ce qui est de l'aspect illégal de la chose, certains

estiment qu'il serait bien difficile d'enrayer le fléau. Fait à noter, les locataires trouvés en ligne interrogés à ce sujet ont tous demandé que leur témoignage se fasse dans l'anonymat. «À mon avis, il serait plus stratégique de favoriser l'émergence de cette forme d'hébergement plutôt que de tenter de la faire disparaître», estime une femme qui loue une chambre aux voyageurs dans l'arrondissement du Sud-Ouest, à Montréal.

UNE CHAMBRE SUR LE PLATEAU

Un appartement meublé sur le Plateau face au parc La Fontaine ou encore sur la sympathique avenue Laurier, voilà ce que recherchent plusieurs touristes qui sont de passage dans la métropole. Et plusieurs résidents du quartier semblent vouloir profiter de la demande, car pendant la saison estivale, quelque 900 gîtes illégaux accueillent des visiteurs, selon le président de l'Association des gîtes touristiques de Montréal (AGTM), Patryck Thévenard. En plus de créer une compétition féroce pour les établissements légaux, la multiplication des chambres et des appartements à louer «au noir» a également un impact sur la disponibilité des logements. Les gens louent à des

visiteurs pour une période de 31 jours ou moins. Résultat: ceux qui sont à la recherche d'un endroit pour vivre de façon permanente peuvent avoir de la difficulté à trouver. «Il y a une perte de contrôle du parc locatif, dit Michel Tanguay, porte-parole de l'arrondissement du Plateau-Mont-Royal. On retire des logements du marché.» Les élus de l'arrondissement ont entre les mains une étude réalisée par l'AGTM sur les gîtes illégaux. Impossible pour le moment d'en connaître la teneur. «Il y a eu plusieurs discussions entre le ministère du Tourisme et l'arrondissement à ce sujet», assure M. Tanguay.

—Nathaëlle Morissette

Voyages Symone Brouty
RÉSERVEZ AU 1-800-650-0424
OU SUR www.voyagesbrouty.com

PRÉSENTATIONS CONFÉRENCES
Dimanche 17 mars
Auberge Universelle Montréal
5000, rue Sherbrooke Est

SALLE I	SALLE II
10H30 LES SPLENDEURS D'ITALIE, 20 JRS	
12H00 ANGLETERRE, ÉCOSSE, IRLANDE, 23 JRS	
13H30 LA FRANCE ET SES RICHESSES, 23 JRS	
14H30 TRÉSORS D'ITALIE DU SUD, SICILE, 21 JRS	
10H30 EUROPE DE L'EST ET CENTRALE, 24 JRS	
11H30 ESPAGNE, PORTUGAL, 25 JRS	
13H00 LA GRÈCE ET SES ÎLES, 22 JRS	
14H00 GRAND TOUR DE L'INDE, 25 JRS	

ANNULATION
2 PLACES DISPONIBLES POUR :

SPLENDEURS D'ITALIE, LE 13 MAI
ANGLETERRE, ÉCOSSE, IRLANDE, LE 16 MAI

bon prix!

Voyages d'une Vie

TURQUIE Circuit Trésors de la Turquie
★16 jours★
Départ de groupe : 24 mai 2013
26 participants
3199\$*

TURQUIE Circuit Héritages Culturels
★24 jours★
Départ de groupe : 02 août, 06 sept.
18 participants
4759\$*

COSTA RICA Circuit Richesses du Costa Rica
★10 jours★
Départs : 23 mars, 13 et 27 avril, 11 mai, 13 juillet, 10 août, 14 sept. 2013
Prix par personne, en occ. double, vols et taxes inclus
Fonds d'indemnisation OPC (0.20%) en sus.
En vigueur jusqu'au 31 mars 2013.

3627, rue St-Denis, Montréal (QC) H2X 3L6
www.voyagesdunevie.com
514 844-0840 ou 1 866 713 4439

Vivez le Vieux-Québec A PARTIR DE **135\$***

• 156 chambres • Piscine intérieure • SPA avec 8 salles de traitement • 16 forfaits disponibles en certificats-cadeaux •

Profitez de notre forfait*

BOULAY BISTRO & BORÉAL

HÔTEL MANOIR VICTORIA ★★★★★

* www.manoir-victoria.com

1 800 463-6283

Rabais en ligne :
JUSQU'À
30% DE RABAIS !

clubvoyages™ Dumoulin DE DÉCOUVERTES EN DÉCOUVERTES

transat Découvertes CIRCUITS TRAFALGAR

FRANCE-SUISSE-ITALIE Paris • Lyon • Genève • Lacs Italiens • Venise • Rome • Florence • Riviera Française 14 jours / 18 repas Départ garanti : 20 avril À partir de 3 089\$ vol ind.	LE MEILLEUR DE L'ITALIE Riviera Italienne • Florence • Rome • Naples • Assise • Venise • Lacs Italiens • Riviera Française 16 jours / 25 repas Départ garanti : 25 avril À partir de 3 289\$ vol ind.	ACCENTS FRANÇAIS • Paris • Lyon • Riviera Française • Montpellier • Lourdes • Bordeaux • Vallée de la Loire • Deauville 14 jours / 19 repas Départ garanti : 27 avril À partir de 3 089\$ vol ind.
CHARMES DE TOSCANE • 2 nuits à Rome. • 6 nuits à Montecatini 10 jours / 13 repas Départ garanti : 23 mai À partir de 2 899\$ vol ind.	PARIS - PROVENCE • 3 nuits à Paris. • 1 nuit à Beaune. • 4 nuits à Avignon 10 jours / 13 repas Départ garanti : 9 mai À partir de 3 189\$ vol ind.	GRAND TOUR D'EUROPE • Paris • Amsterdam • Rhénanie • Lucerne • Innsbruck • Venise • Rome • Naples • Florence • Riviera Française • Lyon 19 jours / 26 repas Départ garanti : 6 mai À partir de 3 789\$ vol ind.

VOS VACANCES COMMENCENT ICI ! 514 338-1160
f WWW.FACEBOOK.COM/VOYAGESDUMOULIN 800-905-1160
www.voyagesdumoulin.com *OUVRE LE DIMANCHE

Prix par personne en occ. double - Circuits guidés en français - Les itinéraires peuvent varier. Prix incluant les taxes TPS/TVQ et rabais applicables, ainsi que la prime de fidélité. Voir conditions dans la brochure Transat Découvertes 2013. Valable pour toutes nouvelles réservations faites le 13 mars 2013. Les prix peuvent augmenter advenant l'ajout d'une surcharge de carburant, l'augmentation du taux de change, FICAV de 25 par 1000\$ et VDUADM de 10\$ par pers. en sus.

ni... légale

«Le mouvement est enclenché depuis nombre d'années. De toute manière, un retour en arrière n'est plus possible ni même souhaitable.»

«Je m'étais en effet questionné sur la légalité d'héberger des gens chez nous», ajoute pour sa part un propriétaire, dont la maison est située au centre-ville de Montréal. «Mais puisque dans mon cas, ce n'est pas un commerce et que c'est fait de manière irrégulière, j'en suis venu à la conclusion que les démarches officielles n'étaient pas nécessaires et trop

«Si j'affiche mes chambres à 60\$ la nuit, je mets la clé sous la porte. Pour être légal, il faut vraiment le vouloir parce que ça coûte très cher.» — Patryck Thévenard, président de l'AGTM



PHOTO OLIVIER JEAN, LA PRESSE

onéreuses pour seulement une dizaine d'invités par année.»

Et les clients?

Généralement à la recherche des meilleurs prix, les voyageurs qui déposent leurs valises dans les établissements dits illégaux sont-ils désavantagés?

Pour Danielle Chayer, il s'agit davantage d'une question de conscience morale. Les touristes qui séjournent dans ces endroits encouragent – consciemment ou inconsciemment – le travail au noir. «Cette façon de faire entraîne la diminution de la fréquentation dans les établissements légaux», ajoute-t-elle. De plus, ça ternit l'image de l'hôtellerie. Et pendant que les hôtels et les gîtes paient les taxes qui servent à faire la promotion du Québec, les illégaux, qui ne

Patryck Thévenard, président de l'Association des gîtes touristiques de Montréal (AGTM) et propriétaire du gîte Atmosphère dans l'arrondissement de Ville-Marie, estime qu'il existait à Montréal quelque 7000 gîtes illégaux contre 120 légaux à l'été 2012.

déboursent rien, profitent aussi de cette visibilité.»

Autre point important: les assurances. Les établissements légaux sont tenus d'avoir une assurance responsabilité civile d'au moins 2 millions. Un client qui fait une chute dans la douche sera donc couvert, ce qui n'est pas nécessairement le cas pour ceux qui séjournent par exemple dans le quatre-pièces de Marie, rue Saint-Denis.

+ À lire aussi
La chasse aux fautifs
page 4



PHOTO FRANÇOIS ROY, ARCHIVES LA PRESSE

Pour pouvoir louer une chambre en toute légalité, il faut obligatoirement respecter des règles sévères et souvent coûteuses.

GÎTE 101

- Pour louer aux touristes moyennant rétribution:**
- > Il faut absolument détenir une classification (soleils ou étoiles) ainsi qu'un certificat de conformité de sa municipalité.
 - > Il faut payer la taxe d'hébergement et déclarer ses revenus à l'impôt.
 - > La durée de location d'une chambre, d'une maison, d'un appartement ou encore d'un chalet ne peut excéder 31 jours pour chaque séjour.
 - > Il faut détenir une assurance responsabilité civile d'au moins 2 millions.
- Ceux qui ne respectent pas ces règles agissent dans l'illégalité.

AIRBNB

Depuis sa création en 2008, le site airbnb.com a été consulté par des millions de voyageurs à la recherche d'une chambre, d'un appartement ou d'une maison à bon prix. On y trouve de tout, des chambres et maisons tout à fait en règle et de nombreuses autres qui ne le sont pas. Dans plusieurs villes, notamment New York et Montréal, le phénomène nuit aux hôteliers et aux établissements d'hébergement légaux, qui peinent à rivaliser avec les prix offerts en ligne.

AIRBNB EN CHIFFRES

- > 10 millions de nuitées réservées
 - > 300 000 annonces dans le monde entier
 - > Des offres dans 33 000 villes et 192 pays
 - > 600 millions de connexions sociales
- Source: Airbnb

Nouvelles sections: Hôtels et Fêtes à NY

Pour les amoureux de New York

Nouvelle édition du best-seller d'Esther Bégin

Offert en librairie ou sur librairie.lapresse.ca

PRÊT À DÉJOUER LA CORRUPTION? Jusqu'où voulez-vous aller?

Lorsque vous découvrez de la corruption ou de la fraude dans votre entreprise, vous devez être prêt à réagir. Mais en situation de crise, savez-vous comment faire face à cette situation? Denis Hamel et son équipe travaillent en collaboration avec des organismes de réglementation, des avocats et des dirigeants d'entreprises afin de s'assurer qu'ils ont le soutien dont ils ont besoin à toutes les étapes du processus d'enquête. Depuis la détection précoce jusqu'à l'établissement d'une preuve concluante, ils possèdent les connaissances et l'expérience dont vous avez besoin pour protéger votre entreprise et votre réputation.

Communiquez avec Denis Hamel, CPA, CA, CA-EJC, CIRP, CFE au 514.861.2757 ou à l'adresse denis.hamel@mnp.ca.

COMPTABILITÉ > CONSULTATION > FISCALITÉ MNP.ca

Partout où mènent les affaires.

VOYAGE QUÉBEC



PHOTO BERNARD BRAULT, ARCHIVES LA PRESSE
Voyant que des voisins menaient leurs activités sans permis, Gilles Lafleur, propriétaire d'un gîte dans le Vieux-Québec, les a dénoncés auprès de Tourisme Québec.

LIEUX D'HÉBERGEMENT ILLÉGAUX

La chasse aux fautifs

NATHAËLLE MORISSETTE

Chaque jour, dans les bureaux de Tourisme Québec, deux inspecteurs passent en revue les différents sites de location de chambres ou de maisons. Leur objectif: pincer les locateurs illégaux.

Depuis novembre 2012, moment où le Ministère a décidé de sévir contre les fautifs, 1569 dossiers ont été épluchés. Parmi eux, neuf sont sur le bureau du Directeur des poursuites criminelles et pénales. S'ils sont reconnus coupables, ceux qui louent illégalement une chambre ou un appartement sont passibles d'une amende allant de 750 à 2250\$ par jour d'infraction.

À son arrivée en poste, le ministre délégué au Tourisme, Pascal Bérubé, a clairement signifié son intention de s'attaquer à ce fléau. À Tourisme Québec, une stratégie interne a été mise en place pour accélérer le traitement des dossiers et trouver plus rapidement les locateurs «illégaux», explique en entrevue Suzanne Asselin,

directrice de l'accueil et de l'hébergement touristique au Ministère. «On a resserré la procédure, dit-elle. Avant, on était moins interventionnistes.» Maintenant, il peut s'écouler environ trois mois entre le moment où l'on envoie un premier avis à un locateur fautif et celui où l'inspecteur remet un contrat d'infraction.

Selon M^{me} Asselin, plusieurs dossiers s'ajouteront bientôt aux neuf déjà déposés devant la justice. Fait à noter, les locateurs qui affirment pouvoir louer une chambre pour les touristes (pour une durée de moins de 31 jours) en toute liberté, puisqu'ils sont chez eux, ont tout faux. «C'est illégal, affirme Suzanne Asselin. On ne fait pas ce qu'on veut lorsqu'il y a une loi.»

Dénonciation

Par ailleurs, en plus du dépistage en ligne, Tourisme Québec invite les gens à la dénonciation. Et pendant la saison estivale, des employés seront embauchés pour aider les inspecteurs en poste à

débusquer les locateurs illégaux qui s'affichent en ligne.

Malgré tout, Patryck Thénervard, président de l'Association des gîtes touristiques de Montréal (AGTM), doute de la capacité du Ministère à enrayer le phénomène et remet en question l'efficacité des gens chargés de passer le web au peigne fin. «C'est de la poudre aux yeux politique, affirme-t-il. Le Ministère n'a jamais rien fait. Si vous faites quelque chose, prouvez-le-moi. Vous attendez quoi pour publier le nom des fautifs?» lance-t-il à l'intention de Tourisme Québec.

Un point de vue partagé par Gilles Lafleur, propriétaire de La maison Lafleur, gîte situé dans le Vieux-Québec. Voyant que des voisins menaient leurs activités sans permis, il les a dénoncés auprès du Ministère. Malgré tout, ils continuent de louer des chambres. «Ils sont tous moins chers que nous, admet-il. Pendant le Carnaval de Québec, il y en a parmi eux qui étaient complets. Moi, j'ai à peine réussi à louer une semaine sur trois.»

Les aubaines de la semaine

MARIE-EVE MORASSE

Forfaits tout inclus et escapade au Québec: voici quelques aubaines sélectionnées cette semaine.



Forfaits

Cayo Santa Maria, Cuba

Une semaine au Melia Las Dunas (★★★★½), départ le 17 mars et retour le 24 mars: 898\$ avec CaribeSol.

Punta Cana, République dominicaine

Une semaine en formule tout inclus au Sirenis Cocotal Beach Resort (★★★★), départ le 19 mars et retour le 26 mars: 998\$ avec Vacances TMR.

Samana, République dominicaine

Une semaine au Grand Paradise Samana (★★★★), départ le 20 mars et retour le 27 mars: 759\$ avec Nolitours.

Montego Bay, Jamaïque

Une semaine au Sunset Beach Resort, Spa and Waterpark (★★★★½), départ le 20 mars et retour le 27 mars: 944\$ avec Vacances Air Canada.

Santo Domingo, République dominicaine

Sept jours en formule tout inclus au Be Live Hamaca (★★★★). Départ le 20 mars et retour le 27 mars: 812\$ avec Vacances Signature.

Sainte-Lucie, Antilles

Une semaine au Smugglers Cove Resort & Spa (★★★★), départ le 24 mars et retour le 31 mars: 1189\$ avec Vacances Transat.



Vol

Amérique du Nord

Jusqu'à demain, Porter Airlines offre des rabais de 40% à destination de certaines villes nord-américaines, parmi lesquelles figurent Toronto, New York et Washington. Les voyages doivent être faits avant le 26 juin. Tous les détails au www.flyporter.com.



Au Québec

Mont-Tremblant

Escapade arabais.com propose une fin de semaine dans un condo de Cap Tremblant, à Mont-Tremblant. Valide pour quatre personnes, le forfait comprend un souper et un petit-déjeuner pour le groupe. Il est vendu 499\$ (prix régulier: 998\$).

RÉPERTOIRE D'HÉBERGEMENT

lapresse.ca/voyage/repertoire-dhebergement

BAS-ST-LAURENT

CHALETS ET CONDOS

AU REFUGE DU VIEUX LOUP DE MER ★★★★★ Chalets authentiques en bordure de mer. Entièrement équipés, poêle à bois au salon et offrant une vue panoramique sur le fleuve et les lacs du Parc national du Bic. Ouvert à l'année. vieuxloupdemer.com 418 750-5915.

CANTONS-DE-L'EST

AUBERGES ET HÔTELS

AUBERGE QUILLIAMS ★★★★★ Hôtellerie de charme, 38 ch. et suites avec balcon privé, face au Lac Brome ou à la réserve faunique. Cuisine raffinée, cave à vin Wine Spectator. Piscine int., tourbillon et sauna. Centre de santé. Forfaits spéciaux. CERTIFICATS-CADEAUX. Réunions et forfaits corporatifs. 50 min. Pont Champlain. CAA. 1 888 922.0404 www.aubergequilliams.com

GASPÉSIE

CHALETS ET CONDOS

LES PETITES MAISONS DU PARC INC. Près de Parc Forillon avec 34 chalets saisonniers tout équipés pour votre séjour et maintenant avec WIFI. À quelques pas des plages, sentiers et de la nature. Informez-vous sur nos youtres et tentes-roulottes à l'intérieur du Parc Forillon. Réservez vos vacances maintenant et vous pourriez avoir un ESCOMPTE JUSQU'À 30% sur votre tarification d'hébergement. www.gesmat.ca 1 866 892-5873.

LANAUDIÈRE

CHALETS ET CONDOS

CHALETS DES PINS ★★★★★ Rawdon, site enchanteur au bord du Lac des Pins, chalets de grand confort, véranda, foyer, b.tourb., satellite. Lac naturel, patin, raquette, ski, bois incl. 1-877-834-3401, chaletsdespins.com

OUTAOUAIS

AUBERGES ET HÔTELS

HÉBERGEMENT EN OUTAOUAIS ★★★★★ Réservation Outaouais propose plus de 10 établissements hôteliers à travers une panoplie de forfaits touristiques incluant spectacles, musées, SPA, restaurants et attraits touristiques régionaux. Informez-vous sur le Forfait-Casino incluant une nuit, petit-déjeuner, souper et 40 \$ de crédit-jeu, à partir de 99 \$ (p.p. occ. double), ou visitez le www.decouvrezgatineau.ca 1 888 278-7777

QUÉBEC

CHALETS ET CONDOS

GRANDS CHALETS À louer au Mont Ste-Anne, 15 villas, à 30 min. de Québec, de 8 à 80 pers./maison. Fêtes de bureau/famille, spa, sentiers, patin, ski, traiteurs, wifi, foyers. 1 800 461.2030 www.chalets-village.com

ÉTATS-UNIS

AUBERGES ET HÔTELS

KENNEBUNK BEACH Franciscan Guest House, Maine, à côté du monastère St-Anthony. En bordure de la rivière Kennebunk, à quelques pas de Kennebunk Beach et village de Kennebunkport. Piscine eau salée ext., buffet déj, tous les jrs. Tarifs: basse saison: à partir de 69\$US/nuit occ. dble, haute saison: à partir de 89\$ US/nuit occ. dble. www.franciscanguesthouse.com 207-967-4865

WHITE MOUNTAINS-NORTH CONWAY, NH Entourez-vous de la beauté et du confort de notre élégant hôtel-boutique champêtre. Vue panoramique sur la montagne, bibliothèque avec foyer (après-ski avec fondue au fromage les fin de sem. d'hiver), table de renom, 25 chambres (dont 7 avec foyer) et jacuzzi. 5 monts de ski et nombreuses boutiques hors-taxes à proximité. À partir de 73\$US/personne occ. double comprenant le petit déjeuner et le souper complets (hors du menu à la carte). Pistes de ski de fonds et de raquette devant la porte. 1 800 525-9100 www.StonehurstManor.com

EUROPE

CONDOS, APPARTEMENTS, VILLAS

17€ & 18€ AU PIED DE MONTMARTRE 10% escompte jan./mars 6 jrs et +. Paris 3 app. tout équipés à partir de 76€/nuit, clé à Mtl. 514 342.0138 <http://sites.google.com/site/vacancesparis/>

ITALIE Hôtels, appartements, villas, châteaux, circuits de 1-28 jours. Côte Amalfitaine, Toscane, Sicile, Sardaigne, Rome, Venise, etc. Billets d'avion, loc. auto. Individuel, famille ou groupe. 514-495-2411 clara@ovettravel.com www.ovettravel.com

EUROPE

LANGUEDOC Dans le Minervois, charmante maison de village, rénovée et toute équipée, 4 pers., près toutes commodités, 35 km de Carcassonne, 50 km de la Méditerranée. 514 634-8764. www.entrevigneeetgarrigue.com

AGROTOURISME ÉVÈNEMENTS

lapresse.ca/voyage/repertoire-dhebergement

MONTRÉAL

ESCAPADES SUCRÉES vous invitent à la cabane à sucre en train! Samedis 16, 23 et 30 mars, 6 et 13 avril, jeudis 28 mars et 4 avril. À partir 38\$/adulte, gratuit enfants 0-5 ans 514 287.8726 amt.qc.ca/escapades

AVENTURE NATURE • DÉTENTE

lapresse.ca/voyage/repertoire-dhebergement

AVENTURE ET CULTURE

INDE - LADAKH - NÉPAL Pour petits groupes: voyages et aventures culturelles guidés par Marcel Poulin & Jérémie Poulin (spécialistes de l'Orient). Une collaboration de Indiamylove Voyages avec l'agence Club Voyages-Club Aventure à Montréal et les agences Club Aventure à Québec, Sherbrooke et Ottawa (Détenteurs de permis du Québec et de l'Ontario). Présentations: Sherbrooke: mardi 16 avril à 18 h (1 800 387-1223), Québec: mercredi 17 avril à 18 h (1 800 361-9043), Ottawa: mardi 23 avril à 18 h (1 800 668-2000), Montréal: mercredi 24 avril à 19 h (1 877 527-0999). Pour plus d'informations: www.indiamylovevoyages.com

VOYAGES

lapresse.ca/voyage/repertoire-dhebergement

SERVICES SPÉCIALISÉS

ÉCHANGE DE MAISON Pourquoi louer pour les vacances alors qu'on peut échanger sa maison et profiter de vacances gratuites? La formule vous est inconnue et vous voulez en savoir plus: Echangedemaison.com Plus de 2700 offres d'échange en France. Réduction 20% sur l'abonnement régulier 1 an soit 55\$ au lieu de 69\$. <http://www.echangedemaison.com/lapresse.html>

Si vous désirez annoncer dans cette rubrique, composez le 514 987-8363 ou 1 866 987-8363

514.987.VENDU (8363) • petitesannonces@lapresse.ca

PETITES ANNONCES

CVENDU.ca

HEURES DE TOMBÉE

MARDI AU SAMEDI
17 h, LA VEILLE DE LA PARUTION

LUNDI
17 h, LE VENDREDI PRÉCÉDENT

ANNONCES ENCADRÉES
48 h, AVANT LA PARUTION

ABONNEMENTS
514-285-6911
1 800 361-7453

COMMENT NOUS JOINDRE

HEURES D'OUVERTURE:
Lundi au vendredi, de 9 h à 17 h
PAR TÉLÉPHONE 514-987-8363
SANS FRAIS 1 866 987-8363
PAR TÉLÉC. 514-848-6287
ADRESSE POSTALE
Les Petites annonces
7 rue Saint-Jacques
Montréal (Québec) H2Y 1K9
AU COMPTOIR
Lundi - jeudi - vendredi, de 9 h à 12 h - 13 h à 17 h.
petitesannonces@lapresse.ca

IMMOBILIER

À VENDRE	
Immobilier (couleur).....	099
Visites libres.....	100
Île de Montréal.....	101
Centre-ville.....	102
Vieux-Montréal.....	103
Maisons de prestige.....	104
Laval Rive-Nord.....	105
Rive-Sud.....	106
Banlieue Ouest.....	107
Banlieue Est.....	108
Laurentides, Lanaudière.....	109
Montréal, Estrie.....	110
Extérieur de Montréal.....	111
Bord de l'eau.....	112
Extérieur du Québec.....	113
Condominiums, copropriétés.....	115
Maisons de campagne, domaines.....	116
Chalets.....	117
Maisons mobiles.....	118
Propriétés demandées.....	120
Fermes, terres.....	121
Terrains résidentiels.....	122
Hypothèques, prêts résidentiels.....	123
À LOUER	
Île de Montréal.....	131
Centre-ville.....	132
Vieux-Montréal.....	133
Laval, Rive-Nord.....	135
Rive-Sud.....	136

MARCHANDISES & SERVICES

Audiovisuel.....	203
Instruments de musique.....	205
Mobilier, électroménagers.....	206
Équipements, articles maison.....	207
Chauffage, climatisation.....	209
Vêtements, fourrure.....	210
Collections.....	211
Antiquités, œuvres d'art, bijoux.....	212
Livres.....	214
Informatique.....	217
Animaux.....	220
Perdu.....	221
Trouvé.....	222
Bureau, téléphonie.....	228
Imprimerie.....	229
Machinerie, outils.....	231
Équipements commerciaux.....	232

OFFRES D'EMPLOI

Programmes de formation.....	303
Postes cadres et professionnels.....	304
Santé, services communautaires.....	306
Éducation, enseignement.....	307
Gardiennes.....	308
Bureaux.....	310
Informatique.....	313
Assurance.....	316
Secteur automobile.....	317
Vente, commerce.....	319
Immobilier.....	320
Transport, camionnage.....	321
Hôtellerie, restauration, alimentation.....	322
Imprimerie, infographie.....	324

SERVICES PERSONNELS

Souhaits, événements.....	401
Avis de recherche.....	402
Compagnies, compagnons.....	403
Lignes de rencontres.....	406
Astrologie, occultisme.....	410

VÉHICULES AUTOMOBILES

Automobiles.....	502
Véhicules 6000\$ et moins.....	503
Camions, 4 x 4, fourgonnettes.....	504

LOISIRS ET VÉHICULES RÉCRÉATIFS

Sports, plein air.....	605
Motocyclistes.....	655
Bateaux, sports nautiques.....	658

AFFAIRES

Occasions d'affaires.....	710
Franchises.....	714
Financement.....	715

Publiées dans le cahier La Presse Affaires, du lundi au samedi

AVIS

Avis légaux.....	801
Avis divers, communiqués.....	805

Publiées dans le cahier La Presse Affaires, du lundi au samedi

DÉCÈS, PRIÈRES, REMERCIEMENTS

Décès, Anniversaires, In Mémoire, Remerciements, Prières

À VENDRE À LOUER

100 VISITES LIBRES

LAVAL 202 Saillant (coin des Terrasses)
Cottage, garage, terrain aménagé. Impeccable. 319 000 \$.
Dim. 17 mrs 14-16h.
Suzanne Fraser
Courtier immobilier
GR. Sutton Laurentides
C: 514 924-3282

101 ÎLE DE MONTRÉAL

ROSEMONT, superbe maison de ville, quartier Shop Angus, 3 c. à c., gar. double, 558 000\$.
d.curtis2@hotmail.com

VERDUN

Secteur Crawford
6319 boul. LaSalle
Splendide vue sur le fleuve et piste cyclable. Élegante maison de famille, 3 c. à c., 2 foyers, grande salle familiale, 850 000 \$.
MLS 9479493
Françoise Bourdais
Royal de Montréal 2010 inc.
514 794-1411

105 LAVAL RIVE-NORD

DUVERNAY, split dét. rénové, toit cathédral, 11 pces, 4+1 ch., 2 sdb, foyer, garage. Idéal garde-maison ou intergénération. 10 min. métro Cartier. 490 000 \$.
Gaétane Beaupré, ctr. imm.
Plexagone 514-386-3873

106 RIVE-SUD

CANDIAC, maison de villégiature, à 15 min. centre-ville Mt. L., directement sur le fleuve, navigable l'été, ski de fond et ski de l'hiver. Terrain de 16 870 pi. 4 c. à c., environ 2400 pi. habitables. Vue imprenable sur la voie maritime et sur Mt. L. Fini les voyages au chalet! 514-1076-2463.
Infos Denis 514-755-0464

SAINT-LAMBERT

646 croissant de Namur
Condo 2 c. à c. + mezzanine, 1 sdb + 1 salle d'eau, garage intérieur, stat. extérieur. 274 000 \$.
Pina Scicchitano
514-928-9670
RE/MAX Performance

112 BORD DE L'EAU

PROPRIÉTÉ EXCLUSIVE style manoir, 3 ch., bord de l'eau stratégique, verrière, quai, coque, Perré, 1 200 000\$. Privé. 514-983-8923.

113 EXTÉRIEUR DU QUÉBEC

FLORIDE, Hallendale, condo 2 ch., 2 sdb, vue lac Golden, quai, 199 500 \$, 819-696-4155

FLORIDE-LA SASSOTA

Luxeuse maison de ville, unité de coin, 2000 pc+1, Const. 2006, 3 ch., 3 sdb, plafond 8 pi (gicleurs), pl. bois, moulures, cuisine gourmet, comptoir granit, 2 gar., piscine et spa (en commun). Situé près Westfield Mall, terrain golf et Sesta Key Beach. 335 000 \$ 514-910-1911
fiamia@optimum.net

POMPANO, FL., maison mobile

3 ch., 29 500 \$ 514-217-4155
dgauthier@gaudan.ca

SUNNY ISLES, Floride, beaux

condos 31\$, accès et vue mer, balcon, 416-906-1005.

IMMOBILIER

115 CONDOMINIUMS COPROPRIÉTÉS

MÉTRO JEAN-TALON
Immeuble 2007. Condo 955 pi. 2 c. à c., tout équipé, lav./séc., poêle-frigo, cuisine ouverte, walk-in dans les chambres, pl. bois, grandes baies vitrées, balcon 66 pi. 3e et dernier étage, asc., garage, 309 000\$ nég.
Gaetan 514-659-4049

122 TERRAINS RÉSIDENTIELS

MIRABEL St-Colomban, 34 arpents, rés., lac et source d'eau. Prés Bombardier. Faites offre! 450-973-4926

131 ÎLE DE MONTRÉAL

1280 ST-MARC, MÉTRO GUY / CONCORDIA 1½, 3½, 4½. Spacieux et abordable à partir de 650\$, chauffe-eau chaude incl. Rénové, semi-meu- bué, buanderie, ascenseur. Prés services, piscine intérieure et sauna 514-803-7755

2021 Atwater

Horaire du Bureau de location:
Lun. et mar. 9h à 17h
mer., jeu. et ven. 9h à 20h
sam. et dim. 11h à 17h
* Profitez du stationnement gratuit lors de votre visite.
www.21atwater.com
514.935.1268

3½, MÉTRO CHARLEVOIX, rue Centre, libre, pl. bois franc/céramique, entrées lav./séc., stat. disp. 450-678-4872.
4½, DE ROMÉ / FLEURY, r. de ch., entrées lav./séc., rénové, frais peint, jull., 450-662-3076
5½ haut duplex frais peint, pl. de bois, quartier rés., entrée lav./séc., 725 \$, libre, 514-560-0222.
À AHUNTSIC, 10 615 Francis, 4½ chauffé, 815 \$, 3pre, 381-7392
AHUNTSIC, 1½-3½, chauffé, eau chaude, ascenseur, calme, réf., près métro H-Bourassa. A voir! 514-564-0918
AHUNTSIC, 3½, calme, pas d'animaux, chauffé, propre, références 514-389-1758.
AHUNTSIC 3½ chauffé, eau chaude poêle/frigo, propre, non fumeur, pas d'animaux, métro, cégep. 515-144-41-5274
AHUNTSIC, 3½, clair, balcon, béton, ples-patio, très tranquille, concierge. 514-692-4813.
AHUNTSIC, 4½, chauffé, rénové, bois franc. Tranquille. Balcon. Pas d'animaux. Non-fumeur. 695 \$ 514-389-2698.
AHUNTSIC, bas duplex 4½, 2 ch., entrée lav./séc., cour clôturée, 840\$, juillet 514-893-6650.
AHUNTSIC, grand 4½, béton, chauffé, foyer, terrasse, tranquillité, réf. A voir! 514-388-1610
AHUNTSIC, N.-Bourgeois 3½ ART DÉCO NEUF FAISABLE 5 électros, foyer, terrasse, tranquillité, 635\$ 514-973-7739
AHUNTSIC, près métro Sauvé, 3½ très propre, tranquille, pl. 3 ch., les entrées, 2 balcons, 700 \$ chauffé, 1er mai, 514-387-4254
AHUNTSIC, superbe 5½, haut duplex, foyer, toit cathédral, 15 pces, 1000 pi. terr., 1615 \$, 514-655-3100, 514-381-6657.
ANJOU, 5½-4½-3½ réno, chauffé, éclairé, stat., extérieur. 514-824-5214; 514-908-8173
ANJOU, 5½ de luxe style condo, 2e de duplex, rue tranquille, près Beaubien, Galeries d'Anjou. Libre 955-514-351-2998.
ANJOU, grands 3½-4½ béton, chauffé, éclairé, terrasse, Cosco. réf. A voir! 514-353-2192
ANJOU haut duplex, 5½, tranquille, haut duplex, pas d'animaux, très propre, quartier tranquille, près métrobus et grand centre d'achats, libre jull. 8105. 514-260-8045. Idéal locataire tranquille, non fumeur avec d'excellentes références.
MTL-NORD, grand 3½ béton, chauffé, éclairé, ascenseur, tranquille, réf., 514-354-3125
MTL-NORD, grand 3½ chauffé, éclairé, ascenseur, tranquille, réf., près Pie IX. 514-397-3676
MTL-NORD, grand 5½, haut duplex, non chauffé, pas d'animaux, très propre, quartier tranquille, près métrobus et grand centre d'achats, libre jull. 8105. 514-260-8045. Idéal locataire tranquille, non fumeur avec d'excellentes références.
MTL-NORD, grands 3½-4½ béton, chauffés, éclairés, asc., tranquilles, réf. 438-381-4104
N.D.G., 3½, 4½, plusieurs app., ensol., réno, métro, pas d'animaux, non fumeur, de 740 \$ à 950 \$ chauffés, 514 488-6243
N.D.G., 4½ chauffé, eau chaude, poêle/frigo inclus, rénové, Occupation immédiate. A partir de 850\$/mois 514-489-9000
Compagnie F.D.I. Ltée
N.D.G. VILLAGE MONKLAND Inspect Haut duplex, 7½, stat. 1800\$ chauff. libre 450-228-8258
NOUVEAU ROSEMONT 4½ réno 875\$, 8½ réno 1275\$ dans duplex, rénové, repoint, métro 2 gar., foyer, libre 514-504-9337 habitationslouisriel.com
N.-ROSEMONT, 3½, balcon, propre, sécurité, tranquillité. Références. 514-729-9737.
N.-ROSEMONT, 4½ près Hautes Anjou, très clair, non chauffé non fumeur, 514-505-4015.

131 ÎLE DE MONTRÉAL

CONFORT SUPER 1 4½ chauffé, eau chaude, planchers chauffants, balcon et terrasse, près toutes commodités. Libre 315 \$, Mtl-Nord, 514-324-3242
CÔTE ST-LUC, métro Villamaria, 3½, 4½, 5½, semi-meu- bié, chauffé, eau chaude, s/lavage sur place, stat. int., disponible. 514-803-0262
DES ÉRABLES / Villieray, 3½ aire ouverte, les entrées, balcon, 485\$ - 555\$ 514-899-0017
DORVAL 4½, juillet, 3e étage et dernier étage, poêle/frigo inclus, pl. bois franc, 2 ch. fermées, balcon, chauffage électrique, 735 \$/mois
Près de tout (autobus, centre d'achats, quelques minutes de la gare pour prendre le train vers le centre-ville de Mt. Quartier très résidentiel et tranquille.
A voir! Stationnement extérieur gratuit, piscine ext. Références exigées. 514-631-1474
Compagnie F.D.I. Ltée
ED-MONTPETIT, face U de M 1½ à 7½, poêle/frigo, eau chaude, chauffé, idéal étudiant. Lun. au sam. 514-344-8885
ILE-DES-SOEURS, 5½, 1250 pi. 5e, 1½ sdb, beau coup rangement, près services bus, 1496\$ incl. poêle, frigo, lvaiss. chauff., garage, locker et 1 mois gratuit 1er avril, 514-419-5775
LACHINE, 4½, près tous services, tout rénové, chauffé, eau chaude, 514-893-2855
LACHINE, 5½ haut 2plex, 3 c. à c., près services, 768\$. Non chauffé, mai, 514-634-3505.
LAUSANNE près Fleury. Beau haut duplex, 4½ ensol. Face parc. Avril. 650\$ 514-852-2696
LE VILLAGE OLYMPIQUE
A voir! Stationnement extérieur gratuit, piscine ext. Références exigées. 514-631-1474
R.D.P. 4½, entrées lav./séc. Rénové. Prés tout. Pas d'animaux. Réf. libre 514-326-4722
ROSEMONT 16/Laurier, 3½ bois repeint, entrées, balcons, cour, 600\$ 514-992-1649
ROSEMONT, 3½, 2e, poêle-frigo, lav./séc., Ambiance familiale, idéal femme seule retraitée ou pré-retraitée, 514-251-0959
ROSEMONT, 4½, 28e St-Zotique, idéal pers. tranquille. 514-721-3536
ROSEMONT, 4½, chauffé, eau chaude fournie, tranquille, Masson/Laurier 514-507-8134
ROSEMONT 5½ haut duplex, bois franc, parc, pas d'animaux, avril, 850\$, réf. 514-918-3061
ROSEMONT, 5½, près de tout, 2e, les entrées, rénové, réf., pas d'animaux. 514-256-2882.
ROSEMONT (Angus), 5½, 3e, tout rénové, jull., 4½, 1er jull., 514-526-1101, 514-585-2329.
ROSEMONT, Chabot / Beaubien, 4½, petit, 2e, pces toutes, entrées lav./séc., idéal pers. seule, libre 955\$, 514-274-6356
ROSEMONT, PARC MOLSON, 5½ 2e, 3 ch. bois franc, très propre. 1350\$ 1er mai. 514-254-9615
ROSEMONT Petite Patrie, 4½, 1er, Des Carrières, 720\$ chauffé balcon, avril. 514-727-5662
ST-HENRI, 5 pces, rénové, 2 ch., 2e. Juillet. Métro. Réf. 760 \$. Après 19h. 514-766-6604
ST-LAURENT, 3½, 4½ rénovés chauffés eau chaude, près tous services. 514-209-3218
ST-LAURENT 3½, haut triplex, tranquille, ensoleillé, près train, axes routiers, jull., 540\$ non chauffé 514-334-1924
ST-LAURENT, 3½ rénovés, chauffés eau chaude, près tous services 514-744-8410
ST-LAURENT, 4½ rénové, a/c, Pas d'animaux, stat. à distance à pied du train, 514-744-5051
ST-LAURENT ville, 1 mois gratuit, occ. imm., 3½ 4½ chauffé, électros, a/c, pisc. ext., flottant, près autor. 15, 514-336-4872
ST-LÉONARD, 2 ch., idéal couple + enfants, accès Lav. Sec. Tranquille. Stat. 514-254-7541.
ST-LÉONARD, 3½, 4½ style condo, béton, entrée lav./séc. Tranquille. Stat. 514-254-7541.
ST-LÉONARD, 3½, 4½ style condo, béton, entrée lav./séc. Tranquille. Stat. 514-254-7541.
ST-LÉONARD, beau 4½, 1er et 2e, les entrées, 2 balcons, Jull. Calme. 655\$ et + 514-494-0852
ST-LÉONARD, grand 5½ haut de duplex, près de tout. Réf. Pas d'animaux. 514-722-6245.
TÉTREAULTVILLE, 5½, bas duplex, gar., s/sol, cour, 3 ch., 2 s/bains, près Beaugrand, 1200\$ non chauffé, jull., 514-353-9621
VERDUN, boul. LaSalle, 4½, 2e, pl. bois, près commodités 670\$. Réf. Mars. 514-656-0855
VILLERAY, 3½, ch. fermée, bois franc, calme, propre, 530 \$, près métro jull., 514-502-5148
VILLERAY, 4½ salon double, entrées lav./séc., bois franc, rdc, non fumeur, pas d'animaux, 660\$, 514-441-5274
CENTRE-VILLE
Carré St-Louis, Av. Lavall App. meublés; court / long terme www.maisonrenaud.com 514-282-7797
ILE-DES-SOEURS, "Le Panorama", au 4e, condo 2 ch., 2 sdb, 1300 pi car., garage, piscine ext., sauna, gym, ascenseur. Loué meublé, tout incl. 2600 \$ 514-916-2924 Jean Harry Lamontagne, Sutton crt.

131 ÎLE DE MONTRÉAL

OUTREMONT, 3½ - 4½ rénovés, chauffé, eau chaude, cuisinière au gaz, pl. de bois. Libre. Prés métro et collège Stanislas. 514-577-7560.
OUTREMONT, 5 Vincent d'Indy, 1½, 3½, 4½ rénovés, près métro, 514-737-8055, 514-735-5331.
OUTREMONT 900 ROCKLAND
Élegant immeuble au luxe discret Appartement
3½ - 4¼
514-277-3715
OUTREMONT (ADJ.), 5½ bas duplex + s/sol, chauffé, rénové, 2 gar., 1850\$, jull. 514-944-0158
P.A.T., grand 3½, 4½ style condo, insonorisé, stat. juillet. 514-642-2999, 514-808-8173
PETITE-PATRIE. Métro Beaubien. 6566 Boyer. Condo. 2 étages. Stat. int. Foyer A/C. 2 sdb. 2 c. à c. Cour int. avec fontaine. Balcon. Grande fenêtre. Semi-meublé. 1900\$. 514-318-6680
PLATEAU 1½ - 2½
505 \$ et + 514-272-2901
www.studiosalouer.com
PLATEAU, 300 pi. métro Laurier, 5½ moderne, libre. 4729 rue Berni, 450-678-4872
PLATEAU, 3½ chauffé, 12e, vue, pisc., gym, électros, 925\$, non-fumeur, libre, 514-523-2956
PLATEAU, condo haut de gamme, 3 ch., 2 s/bains 6 électros, 2 stat. int. Verrière. Refait par une designer. Réf. exigées. 3200 \$. 1er jull. 418 848-1422.
PLATEAU, Sherbrooke / Papineau, 41/2, rénové, 2e, entrée privée, libre 780\$ 450-667-6317
PRÈS centre-ville, 7½, 3 ch., semi meublé, 1500 \$/mois, 514-217-2199, 450-226-2595.
R.D.P. 4½, entrées lav./séc. Rénové. Prés tout. Pas d'animaux. Réf. libre 514-326-4722
ROSEMONT 16/Laurier, 3½ bois repeint, entrées, balcons, cour, 600\$ 514-992-1649
ROSEMONT, 3½, 2e, poêle-frigo, lav./séc., Ambiance familiale, idéal femme seule retraitée ou pré-retraitée, 514-251-0959
ROSEMONT, 4½, 28e St-Zotique, idéal pers. tranquille. 514-721-3536
ROSEMONT, 4½, chauffé, eau chaude fournie, tranquille, Masson/Laurier 514-507-8134
ROSEMONT 5½ haut duplex, bois franc, parc, pas d'animaux, avril, 850\$, réf. 514-918-3061
ROSEMONT, 5½, près de tout, 2e, les entrées, rénové, réf., pas d'animaux. 514-256-2882.
ROSEMONT (Angus), 5½, 3e, tout rénové, jull., 4½, 1er jull., 514-526-1101, 514-585-2329.
ROSEMONT, Chabot / Beaubien, 4½, petit, 2e, pces toutes, entrées lav./séc., idéal pers. seule, libre 955\$, 514-274-6356
ROSEMONT, PARC MOLSON, 5½ 2e, 3 ch. bois franc, très propre. 1350\$ 1er mai. 514-254-9615
ROSEMONT Petite Patrie, 4½, 1er, Des Carrières, 720\$ chauffé balcon, avril. 514-727-5662
ST-HENRI, 5 pces, rénové, 2 ch., 2e. Juillet. Métro. Réf. 760 \$. Après 19h. 514-766-6604
ST-LAURENT, 3½, 4½ rénovés chauffés eau chaude, près tous services. 514-209-3218
ST-LAURENT 3½, haut triplex, tranquille, ensoleillé, près train, axes routiers, jull., 540\$ non chauffé 514-334-1924
ST-LAURENT, 3½ rénovés, chauffés eau chaude, près tous services 514-744-8410
ST-LAURENT, 4½ rénové, a/c, Pas d'animaux, stat. à distance à pied du train, 514-744-5051
ST-LAURENT ville, 1 mois gratuit, occ. imm., 3½ 4½ chauffé, électros, a/c, pisc. ext., flottant, près autor. 15, 514-336-4872
ST-LÉONARD, 2 ch., idéal couple + enfants, accès Lav. Sec. Tranquille. Stat. 514-254-7541.
ST-LÉONARD, 3½, 4½ style condo, béton, entrée lav./séc. Tranquille. Stat. 514-254-7541.
ST-LÉONARD, beau 4½, 1er et 2e, les entrées, 2 balcons, Jull. Calme. 655\$ et + 514-494-0852
ST-LÉONARD, grand 5½ haut de duplex, près de tout. Réf. Pas d'animaux. 514-722-6245.
TÉTREAULTVILLE, 5½, bas duplex, gar., s/sol, cour, 3 ch., 2 s/bains, près Beaugrand, 1200\$ non chauffé, jull., 514-353-9621
VERDUN, boul. LaSalle, 4½, 2e, pl. bois, près commodités 670\$. Réf. Mars. 514-656-0855
VILLERAY, 3½, ch. fermée, bois franc, calme, propre, 530 \$, près métro jull., 514-502-5148
VILLERAY, 4½ salon double, entrées lav./séc., bois franc, rdc, non fumeur, pas d'animaux, 660\$, 514-441-5274
CENTRE-VILLE
Carré St-Louis, Av. Lavall App. meublés; court / long terme www.maisonrenaud.com 514-282-7797
ILE-DES-SOEURS, "Le Panorama", au 4e, condo 2 ch., 2 sdb, 1300 pi car., garage, piscine ext., sauna, gym, ascenseur. Loué meublé, tout incl. 2600 \$ 514-916-2924 Jean Harry Lamontagne, Sutton crt.

133 VIEUX-MONTRÉAL

VIEUX-MTL, studio 1500\$/mois, escompte 1er mois. Meublé, tout inclus. 1er avril au 31 août nég. 514-794-3887.

135 LAVAL RIVE-NORD

À LAVAL, const. récente. Spacieux app. 4½ à partir de 900 \$. 5½ à partir de 1050 \$. A prox. métro, bus et autres services. Concierge, garage, asc. Visite: 450-933-1240

135 LAVAL RIVE-NORD

CHOMEDEY, 3½-4½, rénovés, près de tous les services. Stat. ext. inclus. 450-978-0144.

DUVERNAY, 3½ et 4½ impec., balcon, beau quartier, tranquille, remise, stat. Réf. 514-729-9737

ÎLE PATON, condo, 4½, haute qualité, foyer, gym, 2 c. à c., pisc., 2 sdb, 2 gar. int. Libre. 514-494-7866 514-944-2170

COMPLEXE HAVRE DES ILES BORD DE L'EAU À CHOMEDEY

Grands 3-1/2, 4-1/2, 5-1/2, chauffés et éclairés, piscines, stationnements, tennis, dépanneur, salon de coiffure. Idéal pour retraités et semi-retraités
AGENT DE LOCATION SUR PLACE SOIRS ET FIN DE SEMAINE
Info : 450 688-6938
RENSEIGNEZ-VOUS SUR NOS PROMOTIONS

136 RIVE-SUD

BROSSARD, 3½, 4½ rénovés, libre, tout inclus, poêle/frigo, stat., tranquille, 450-672-0044

LONGUEUIL, 5½ libre, chauffé eau chaude, entrées lav.-séc., stat., face garderie, pas chien. 721 \$/mois, 450-448-4365.
LONGUEUIL, Vieux, beau 3½, rénové, près université et tous services, coin tranquille, 565 \$; aussi 2½, idéal étudiant, 455 \$ chauff. éclairé, Chantal 450 679-3251 ou 514 705-3251
ST-LAMBERT, 3½, 4½ libre chauffé eau

**À VENDRE
À LOUER**

100

IMMOBILIER

160 PROPRIÉTÉS
À REVENUS

ST-JÉRÔME, particulier, super immeuble 12 app. style condo, const. 2008, 4x4½, 8x3½, 15 stat. Plancher séparateur en béton. 13.2 fois les rev. Rev.: 108 900 \$. 514 604-0293.

162 PROPRIÉTÉS
COMMERCIALES
INDUSTRIELLES

Cherchez-vous une bâtisse de 35' de haut avec ponts roulants à Montréal ?
Gilles Michaud 514-895-9559
Gr. Sutton Excellence, c.ctr.

162 PROPRIÉTÉS
COMMERCIALES
INDUSTRIELLES

SOREL - TRACY



Tout près autor. 30. 2250 pi car., 3 portes de garage. Chauffage au gaz naturel. Espace bureau refait à neuf. 229 000 \$. 450-746-9684 Jean Cournoyer, bur. 450-561-1771.

170 COMMERCES

CAFÉ-BAR (5 à 15 loteries) Bistrot et resto 5 jrs. dépanneur, **TABAGIE** et terrain. Royal ctr 514-865-7244

173 ESPACES COMM.
INDUSTRIELS
À LOUER

AHUNTSIC, 757 Légende Est, près collège, local libre 1er mai, 514 643-1739, 514 952-8931.

173 ESPACES COMM.
INDUSTRIELS
À LOUER

7086 St-Laurent/Jean-Talon, local 13x46, a/c mural, 1100S. Mme Donato 450-662-0054

C.D.N., bâtiment industriel de 800 à 3000 pi. Quai de chargement, près de Décarie. 514-737-2268 poste 225

MÉGA-CENTRE NOTRE-DAME, LAVAL



Localisé sur un coin du bâtiment. Idéal pour commerce de détail avec service. Superficie de 2500 pc entièrement climatisé et aménagé. Système de sécurité et caméra.

- 650 pc d'espace commercial incluant salle de bain,
- 650 pc d'espace de bureau, grande fenestration, 3 bureaux fermés, vaste aire ouverte, salle informatique et cuisine fermée.
- 1500 pc d'espace d'entrepôt sur 2 étages, système de tablette incl. Porte en acier.

Pour renseignements.:
Dominique Blouin 514-606-5512
dblouin@ici-franchises.com

175 ENTREPÔT
À LOUER

NOTRE-DAME/Dickson, 1200 pc, hauteur 16 pi, quai chargement int. + accès au niveau du sol, 675 \$/mois, 514 895-5832.

176 BUREAUX
À LOUER

2348 JEAN-TALON, métro Ibisville, centre professionnel, 450-661-1743 ou 514-722-2644

176 BUREAUX
À LOUER

AUBAINE, 1100 pc., 732 pc et 373 pc, 5445 H.-Bourassa O. 450-689-2296, 514-712-2296.

CENTRE-VILLE MONTRÉAL 300-3000 pc sur boul. René-Lévesque, près du Complexe Desjardins, du Palais de Justice, hôpital St-Luc et métro. Électricité, chauffage, a/c et taxes sont inclus. Bas loyer. 514-983-9400.

CENTRE-VILLE, près métro Peel, bureaux de 500 à 5000 pi car., immédiat 514-845-0158

**MARCHANDISES
& SERVICES**

200

205 INSTRUMENTS
DE MUSIQUE

Magnifique et solide piano droit début. XXe fait d'acajou. Manuel et mécanique. Ajustement nécessaire. Avec grand banc-coffre assorti. 500 \$ nég. Déménagement facile (non inclus) 514-733-8020 (message)

214 LIVRES

Librairie Bonheur d'Occasion Achat à domicile au meilleur prix. Pignon sur rue: 487 de La Roche/Mt-Royal. 514-914-2142.

240 MARCHÉ
AUX PUCES

4 TABLES laiton coins 24 carats 3 gigognes + 1 console, 2000 \$ pour 1200 \$. 450 653-7362.

211 COLLECTIONS

TIMBRES
Achète collections ou accumulation. 514-775-8036.

NUPHILEX

Visitez le plus grand salon de timbres et monnaie au Canada. Plus 55 marchands à travers le pays seront présents pour acheter, vendre, évaluer au **Holiday Inn Midtown**, 420, rue Sherbrooke O. Mtl. 22-23-24 mars de 10-17 h. Ouvert au public. Entrée 3\$. Dim. entrée gratuite. Encan par Encan Bas Canada. **514-842-4411**
nuphilex@nuphilex.com

212 ANTIQUITÉS
OEUVRES D'ART
BIJOUX

ACHAT-ANTIQUÉ: art, tableaux, bijoux, or, meubles, Ernest : 514-817-5536

214 LIVRES

Librairie Gendron achète vos livres à domicile depuis 10 ans. 514-265-5994

PLANTES EN POT Hibiscus, Hydrangée, spécial 10 \$ chaque. 514-355-9849.

SUCCESSION, vaisselier, unité murale, set salle à dîner, etc., 514-355-9849

TABLE en travertin 39x78: 200 \$. 8 chaises, style Louis XVI, bois de hêtre, sièges rembourrés, dossiers cannés, 50 \$ ch. 450-661-3496.

TRÈS CHIC mobilier de salon en rotin lustré couleur miel, 6 mex (causeuse, fauteuil à haut dossier qui pivote + 1 autre fauteuil, table de salon, table à café). Parfait état. Vaut: 3000\$, vendons: 700\$ (héritage). Photos disponibles. 514-259-7426

270 MASSOTHÉRAPIE
SOINS, PRODUITS-
NATURELS

EXCELLENT massage chinois, 35, 3e avenue #202, aut. 15 Boisbriand, reçu 450-951-5928

NOUVEAU salon, excellent massage thai, reçu 1001 Van Home Outremont 514-273-8688

MASSAGE thaï, chinois relaxant, 1750 Marie Victorin # 290 Longueuil, 514-966-0088

OFFRES D'EMPLOI

300

300 OFFRES D'EMPLOI

300 OFFRES D'EMPLOI

310 BUREAUX

AVIRON
TECHNICAL INSTITUTE
DE MONTRÉAL

Recherche personne pour s'occuper du département des finances.

Connaissances requises (de préférence):

- prêts et bourse du ministère de l'éducation
- parfaitement bilingue.

Envoyer CV par email:
mtehrani@avirontech.com

306 SANTÉ
SERVICES
COMMUNAUTAIRES

HYGIÉNISTE-DENTAIRE demandée à Magog. Faites parvenir CV par télécopieur au 819-868-1616, ou par courriel: drmarcafontaine@bellnet.ca

308 GARDERIES

ÉDUCATEUR(TRICE) qualifié(e) ayant un DEC terminé en éducation à l'enfance, ou AEC, ou Certificat universitaire en petite enfance terminé avec plus de 3 ans d'exp. 40h/sem. CV et réf. maison.fonfons@qc.airsa.com ou fax: 514 254-1037

310 BUREAUX

310 BUREAUX

AGENT(E) DE COLLECTION ET COMPTE À RECEVOIR AVEC EXPÉRIENCE

FONCTIONS PRINCIPALES:

- Recouvrement des comptes en souffrance et négocier des ententes de paiements;
- Appel de suivi et maintenir les dossiers à jour;
- Analyse des comptes litigieux;
- Traitement des paiements sans fond;
- Service à la clientèle pour les comptes à recevoir;
- Encaissement et conciliation des comptes à recevoir;
- Préparation de divers rapports et rédaction de lettres;
- Effectuer toutes autres tâches connexes.

COMPÉTENCES:

- Capacité à interagir avec fermeté tout en ayant une attitude professionnelle et courtoise avec la clientèle;
- Capacité d'analyse, faire preuve de bon jugement pour la résolution de problèmes et pouvoir prendre des décisions;
- Bonne maîtrise des systèmes informatiques (Word, Excel, Internet), Acomba, un atout;
- Bilinguisme (français et anglais, parlé, lu et écrit);
- Capacité de s'exprimer clairement, avoir une bonne écoute et faire preuve de persuasion;
- Autonome, débrouillard et organisé;
- Capacité à gérer son temps et les priorités.

Salaire à discuter selon expérience. De 35 à 40 h/semaine.

Par fax au: **514-256-1418** ou par courriel à:
ginettelalonde@frigoviande.com

SERVICES PERSONNELS

400

440 ESCORTES
RENCONTRES

MICHELLE reçoit, corset, jarretière, talons, gants noirs, femme de classe 45 ans 438-764-9802

445 STUDIOS
DE MASSAGE

514-812-0-218, 514-666-7777. Nouvelle place, 4265 Montée St-Hubert, St-Hubert J3Y 1V2,

VÉHICULES AUTOMOBILES

500

502 AUTOMOBILES

MERCEDES C250, 2010, man. 6 vit., 29 000 km, reprise bancaire aubaine 23 995\$ et C350 4matic 09, aut., GPS, toit panoramique, 59 000km, pneus neufs. Aubaine 29 995\$ CL inc. 514 235.9448

502 AUTOMOBILES

VOLKS New Beetle 04, décapotable, 101 000 km., équipé, man., très bon état. 1 seule pro. 7900\$. 514-386-9624.

504 CAMIONS, JEEPS
FOURGONNETTES

FORD F250 2007, diesel, King Cab, boîte Fibrelec, 264 000 km, 7000 \$, 514-516-8650

LOISIRS ET VÉHICULES RÉCRÉATIFS

600

658 BATEAUX
NAUTIQUES

QUAI aluminium, top en cèdre, avec acc., robuste, léger, esthétique, durable, plusieurs longueurs, 4 ou 6 pi. de large, sur pattes ou flottant. 450-444-5974.

DANS LA RUE
POUR LES SORTIR DE LA RUE

WWW.DANSLARUE.ORG

BÉNÉVO LAT

514.842.3351
cabm.net

LES PETITES ANNONCES LA PRESSE

VU VENDU

Placez une petite annonce dans *La Presse* et elle paraîtra gratuitement sur **VENDU**

LA PRESSE Qualité en quantité 514-987-VENDU (8363)

VENDU

À VENDRE. Voiture spacieuse toute équipée bas prix

DÉCÈS, PRIÈRES, REMERCIEMENTS

900

BEAUREGARD, Jean-Paul

BELAIR, Marie-Laure (née Dufresne)

BELISLE, Serge
Québec
BRETON, Cécile
Saint-Hyacinthe
BRUNELLE, Noëlla (née Bénard)

BURNS, Daniel
Montréal
CARON, Jacqueline
Ste-Genève
CHARRIER, Andrée Pauline

CONDRAIN, Paul
Greenfield Park
DE GROSBOIS (Pinard), Rosette
Boucherville
DE HAERNE, Jean

DENAULT, Suzanne
Montréal
DESLONGCHAMPS, Jean
Montréal
DUBOIS, Soeur Denise CND
Montréal
DUFOUR, Julien
Montréal
FILIATRAULT, Thérèse
Montréal
FILTEAU, Jean-Claude
Montréal
FOURNIER, Michelle (née Coutu)
Montréal
GERVAIS, Germaine (née Pilon)
Lachine
GOYETTE, Estelle, S.N.J.M.
Longueuil
GUERTIN, Jean-Pierre
Pointe-Claire
HEMERY, Yvon

HENRICO, Luc Claude

LACHANCE, Roger

LECOMPTE, France
St-Jérôme
LORD, Marcelle
Laval
MAILLOUX (née Charette), Jocelyne
Hudson
MAISONNEUVE, Maurice
Lasalle
MATHIEU, Hélène (née Picard)
Montréal
MEHU, Curdy
Montréal
MORIN (née Fortin), Suzanne

PAYETTE, Guy BPH, LPH

PRÉVOST, André

RICHER, Soeur Jeannine

ROCHELEAU, Robert
Montréal
TOPPETTA, Pasquale

TREMBLAY, Magella
Montréal
VÉZINA, Hélène (née Baron)
St-Hubert
VILLENEUVE, Jacques
Montréal
VINSON, André
Ottawa

PAYETTE, Guy BPH, LPH

PRÉVOST, André

RICHER, Soeur Jeannine

ROCHELEAU, Robert
Montréal
TOPPETTA, Pasquale

TREMBLAY, Magella
Montréal
VÉZINA, Hélène (née Baron)
St-Hubert
VILLENEUVE, Jacques
Montréal
VINSON, André
Ottawa

lapresse.ca/necrologie

Décès

BEAUREGARD, Jean-Paul
1926 - 2013

À l'hôpital du Sacré-Coeur, le 5 mars 2013, est décédé Jean-Paul Beauregard, fils de feu Arsène Beauregard et de feu Alexandrine Dulude, époux en 1res noces de feu Yolande Mercier et en secondes noces de feu Léonie Sénéchal. Il laisse dans le deuil ses 2 filles Lynn et lise ainsi que son fils Guy Beauregard (Marian Gallagher), son frère Raymond Beauregard (feu Thérèse Caron), ses neveux et nièces ainsi qu'autres parents et amis.

La famille vous accueillera au complexe

Alfred Dallaire
MEMORIA
514 277.7778
2159, St-Martin E. Laval
www.memoria.ca

le vendredi 15 mars dès 19 h. Une cérémonie commémorative sera célébrée à 20 h 30 au même endroit. Un don à la Fondation de l'Hôpital du Sacré-Coeur serait apprécié. La famille désire remercier tout le personnel de l'urgence de l'hôpital du Sacré-Coeur et tout le personnel du Manoir Pierrefonds pour les bons soins prodigués.



BELAIR, Marie-Laure (née Dufresne)
20 mars 1923 - 7 mars 2013

À l'aube de ses 90 ans, notre chère maman est allée rejoindre Roger, son grand amour, laissant ses enfants, Danielle (Harry J. Plafter) et François (Manon Tremblay) dans une profonde tristesse. Elle laisse également un grand vide dans la vie de ses petits-enfants adorés, Olivier (Émilie Boutet), Sara-Jeanne (feu), Renaud et Marilou ainsi que Bruno et Philippe Plafter et leur petite famille pour qui elle avait une grande tendresse.

Notre petite Marie était une battante, pleine d'affection, de joie de vivre et d'une grande fierté pour sa famille. Jusqu'à ses derniers moments, elle sera restée coquette et fière. Fille de feu Angéline Hudon et Rosario Dufresne, elle manquera à ses deux sœurs (Angie et François) et frères (Roma et Gérard) qui lui survivent ainsi que de nombreux neveux et nièces des familles Bélair et Dufresne. Elle laisse également de beaux souvenirs à ses grandes amies de coeur Georgette, Pauline, Réjeanne, Alice, ses amis du centre de jour et ses bénévoles au grand coeur ainsi que ses deux anges gardiens, Suzanne et Marie-Thérèse.

La famille recevra vos condoléances le vendredi 15 mars de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le samedi 16 mars à compter de 9 h.

Une liturgie de la Parole sera célébrée à 10 h suivie de l'inhumation au Cimetière St-François d'Assise.



8005, rue Notre-Dame Est
Montréal, Québec, H1L 3K9
Tél. : 514 386-4642
Directeur Robert Cenac



BRETON, Cécile
1914 - 2013

Au CHSLD Bourget de Pointe-Aux-Trembles, le 1^{er} mars 2013, est décédée à l'âge de 98 ans, madame Cécile Breton, demeurant à Pointe-Aux-Trembles, autrefois de Saint-Hyacinthe et infirmière chef à Sept-Îles.

La défunte laisse dans le deuil ses neveux et nièces Marguerite, Paulette, Claude, Denis et Guy Breton, autres parents et amis. La défunte a été incinérée au Crématoire Lalime.

Nous tenons à remercier le personnel du CHSLD Bourget pour les bons soins prodigués lors de son séjour.

La famille recevra les condoléances, le samedi 16 mars 2013, à 13 h 30 au

Uld
COMPLEXE FUNÉRAIRE
Uldal Lalime
Mausolée Lalime
1325, rue Girouard Est
Saint-Hyacinthe (Qc) J2S 2X9
450-774-6417
www.ubaldlalime.com

Une liturgie de la Parole sera célébrée en la Chapelle du Mausolée le même jour à 15 h, suivie de l'inhumation des cendres au cimetière de La Cathédrale de Saint-Hyacinthe.

Écrire, ça libère.

Donner, ça libère.

AMNISTIE INTERNATIONALE

amnistie.ca

514 832-5000, poste 372
donnezlavieautrement.com

FONDATION HÉMA-QUÉBEC
Donnez la vie. Autrement.

DONS IN MEMORIAM

514 832-5000, poste 372
donnezlavieautrement.com

DÉCÈS, PRIÈRES, REMERCIEMENTS

900



BRUNELLE, Noëlla (née Bénéard)
1920 - 2013

C'est avec tristesse que nous vous annonçons le décès de Mme Noëlla Bénéard, épouse de feu Jean Brunelle, de Saint-Bruno. Elle nous a quittés en toute sérénité le 4 mars 2013 à l'âge de 92 ans. Elle laisse dans le deuil ses enfants, Gilles (Hélène Jalbert) et Nicole (Marc Turgeon), ainsi que Gilles Bradette, époux de sa fille décédée Pierrette. Elle laisse également dans le deuil ses petits-enfants Simon, Marie-Christine, Olivier, Amélie, Charles et Jean de même que ses petits-enfants "adoptifs" Hélène, Sylvie et Francine Turgeon et sept arrière-petits-enfants: Florence, Édouard, Frédérique, Charlotte, Maxime, Élie et Éva-Madeleine, sans oublier de nombreux parents et amis.

La famille vous accueillera au complexe funéraire Urgel Bourgie, 1559, de Montarville, St-Bruno

URGEL BOURGIE
514 735-2025 | 24/7

Consultez le registre à sa mémoire au www.urgelbourgjie.com

le vendredi 15 mars de 18 h à 22 h et le samedi 16 mars de 10 h à 12 h. Les hommages et prières auront lieu à 12 h. Au lieu de fleurs, des dons à la Fondation du club Richelieu Saint-Lambert 439, av. Notre-Dame, Saint-Lambert, J4P 2K5, seraient appréciés. Cette Fondation, vouée à l'aide à l'enfance et à la jeunesse tenait à coeur à Noëlla tout autant qu'elle tient à coeur à ses enfants Gilles et Nicole.



CARON, Jacqueline
1928 - 2013

À Ste-Geneviève, le 7 mars, s'est éteinte Mlle Jacqueline Caron, fille de feu Charles-Édouard Caron et feu Léontine Desrosiers. Elle laisse dans le deuil sa soeur Gisèle (Jean-Jacques Roy), plusieurs neveux et nièces, ses belles-soeurs Mariette et Bertha, ainsi que plusieurs parents et amis.

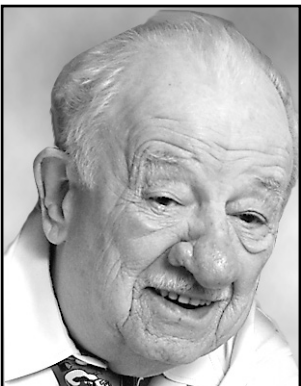
La famille recevra les condoléances au complexe funéraire

Alfred Dallaire
MEMORIA
514 277.7778
2159 Boul. St-Martin Est, Laval
www.memoria.ca

le jeudi 14 mars de 14 h à 17 h et de 18 h à 21 h, ainsi que dès 10 h le lendemain matin.

Une cérémonie commémorative sera célébrée le vendredi 15 mars à 11 h au même endroit.

Un don à la Société Alzheimer de Laval serait apprécié.



CONDRAIN, Paul
1923 - 2013

À Greenfield Park, le 10 mars 2013, est décédé M. Paul Condrain, époux de Mme Yvette Gagnon. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants Daniel (feu Johanne Larocque), Louise (Jean Morel), Crystine (Jacques Lamarche), ses petits-enfants Aurélie, Anissia, Marjolaine, Zoé, Mathilde, Guy, Flavie, Rémy, Domitille et Pénélope, ses arrière-petits-enfants Alix et Loïc ainsi que de nombreux parents et ami(e)s.

Selon ses volontés, la famille recevra les condoléances en présence des cendres, ce samedi 16 mars de 13 h à 17 h et dès 19 h suivi d'une réunion de prière à la chapelle du complexe funéraire

YVES LÉGARÉ
Complexes funéraires

2750, boul. Marie-Victorin Est, Longueuil
www.yveslegare.com 514 595-1500

Au lieu de fleurs, vos marques de sympathie peuvent se traduire par des dons à la Fondation l'Institut Nazareth et Louis-Braille.



À la mémoire d'un grand citoyen
Serge Bélisle
1958 – 2013

À l'hôpital Chauveau, le 10 mars 2013, à l'âge de 54 ans, est décédé monsieur Serge Bélisle, directeur associé du Service de police de la Ville de Québec, époux de madame Sylvie Patenaude. Il demeurerait à Québec.

Il laisse dans le deuil outre son épouse Sylvie; ses enfants, Amélie-Tess et Pier-Olivier; son père, Gaston Bélisle (feu Jeannine Taillon); son frère, Alain (Anita Wu); sa sœur, Marjolaine (Clément Carrier); sa belle-mère, Pauline Desrochers Patenaude (feu Jean-Paul Patenaude); sa belle-sœur et son beau-frère de la famille Patenaude, Monique (Mario St-André), Jean-Pierre et leur fille d'adoption, Petra (Thorsten Jaecks); ses neveux, nièces, oncles, tantes, cousins, cousines, parents et ami(e)s ainsi que ses confrères de travail.

Une chapelle ardente se tiendra, en présence de la famille, à l'hôtel de ville de Québec, 2, rue des Jardins, le mercredi 13 mars 2013, de 15 heures à 20 heures.

À cette occasion, la Ville de Québec mettra à la disposition de la population un livre de condoléances.

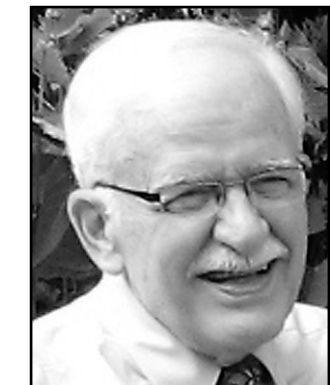
La famille vous accueillera également en l'église St-Ignace de Loyola, 3325, rue Loyola, Beauport, le jeudi 14 mars 2013, à compter de 10 heures, une liturgie de la Parole suivra à 14 heures.

La direction des funérailles a été confiée à la Maison Lépine Cloutier.
Pour renseignements : **418 529-3371**
Télécopieur : **418 767-2309**
Courriel : **info@lepinecloutier.com**

Toute marque de sympathies peut se traduire par un don à la Société canadienne du cancer.

Pour envois de messages personnalisés ou de fleurs ainsi que pour signer le Registre à la mémoire de la personne décédée : **www.lepinecloutier.com**

VILLE DE QUÉBEC



BURNS, Daniel
1936 - 2013

À Montréal, le 10 mars 2013, est décédé Daniel Burns, mari, père et grand-père adoré, homme généreux et courageux, apprécié de tous. Outre l'amour de sa vie, Louisette Plamondon, il laisse dans le deuil ses enfants Dominique (Denis Lapointe) et Martin (Lyne Bourdeau), ses petites-filles Liliane et Cindy, son frère Stanley (Reina), sa soeur Norma, ses belles-soeurs Gisèle, Gilberte et Pauline, ainsi que plusieurs parents et amis.

La famille recevra les condoléances au Complexe funéraire

URGEL BOURGIE
514 735-2025 | 24/7

Consultez le registre à sa mémoire au www.urgelbourgjie.com

St-François d'Assise
6700, Beaubien E., Mtl.

Une cérémonie religieuse sera célébrée le samedi 16 mars 2013 à 11 h en la chapelle du Complexe. Heures des visites: vendredi de 19 h à 22 h et samedi de 9 h à 11 h.

Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société Parkinson du Québec.



CHARRIER, Andrée Pauline
1957 - 2013

Le 7 mars au matin, Andrée nous a quittés paisiblement entourée des siens, elle était la fille de Renée Dubé et de Jean Charrier, elle laisse dans le deuil son époux François Trottier, son frère, Pierre Charrier (Louise), Émilou, Camille et Dylan, les familles Charrier, Trottier, Dubé, Duncan et Noël, autres parents et amies, particulièrement Susan, Lise, Leslie et Louise toutes complice de son bonheur durant sa longue maladie...

La famille recevra les condoléances au :

Centre funéraire Côte-des-Neiges
4525, chemin de la Côte-des-Neiges
Montréal (514) 342-8000
Stationnement intérieur disponible
www.dignitequebec.com

Le samedi 16 mars à 13 h suivi des funérailles à 15 h à la chapelle du centre funéraire.

L'inhumation aura lieu ultérieurement.

Un don à l'organisme de votre choix serait apprécié.

Elle vivra toujours dans notre coeur.

La famille



DE GROSBOIS (née Pinard), Rosette
1920 - 2013

À Boucherville, le 25 février 2013, à l'âge de 92 ans, est décédée Mme Rosette Pinard, épouse de feu M. Guy Boucher de Grosbois.

Elle laisse dans le deuil ses enfants Pierre (Sylvie Dansereau), Alain (Diane Lynch), Luc (Francine Filion), Daniel (Diane Langlois), Anne et Elaine (Anthony Brookes) et ses petits-enfants Olivier, Antoine, Marc-Arthur, Charlotte et Thomas, ses soeurs, ses frères, ses beaux-frères, ses belles-soeurs, ses neveux et nièces ainsi que plusieurs parents et amis.

La famille accueillera parents et amis le vendredi 15 mars de 11 h à 14 h au :

Complexe funéraire
Pierre Tétreault Inc.
277, rue Ste-Anne, Varennes
cfpierretertreault@hotmail.com

Les funérailles en présence des cendres auront lieu le même jour à 14 h 30 en la Basilique Ste-Anne, rue Ste-Anne, Varennes.

Des dons pour la Fondation de l'hôpital Pierre-Boucher seraient appréciés.



Société de
**soins palliatifs
à domicile**
du Grand Montréal

Fondation Docteur Maurice-Bertrand

*Une qualité de vie,
jusqu'à la fin...*

514-272-7200
www.societedesoinspalliatifs.com

DE HAERNE, Jean

Jean de Haerne est décédé à la maison, le 10 mars 2013, à l'âge de 87 ans, entouré de ses enfants.

Époux de feu Marguerite Geoffroy, père de 8 enfants, grand-père de 15 petits-enfants et arrière-grand-père de 12 arrière-petits-enfants, Jean aura été jusqu'à la fin un pilier pour sa famille et pour sa communauté. Il nous manquera.

Les funérailles auront lieu le samedi 16 mars à 11 h à l'église Saint-Maxime, 3700, boulevard Lévesque Ouest, Laval. La famille y accueillera parents et amis à compter de 10 h.

UNE
BATAILLE
POUR LA **VIE**





SLA
SOCIÉTÉ DE LA SCLÉROSE
LATÉRALE AMYOTROPHIQUE
DU QUÉBEC

LA MALADIE DE LOU GEHRIG

514 725-2653 • 1 877 725-7725 • www.sla-quebec.ca • info@sla-quebec.ca

ASTROLOGIE DU JOUR

♈ BÉLIER DU 21 MARS AU 19 AVRIL

Tandis que la Lune parcourt votre Signe, votre vie sociale est en plein essor. Vous êtes la personne la mieux qualifiée pour voir à l'organisation d'une activité de groupe. Ne reculez pas devant une responsabilité qui vous incombe; la suite des événements ne vous décevra pas. Une opportunité que vous convoitiez jadis peut enfin vous être disponible; mais vous intéresse-t-elle encore?

♉ TAUREAU DU 20 AVRIL AU 20 MAI

Un peu d'énergie positive en génère davantage, et rien ne vous empêche d'en semer partout sur votre passage. L'heure est à l'extériorisation; n'hésitez pas à verbaliser votre appréciation quant au travail et aux démarches d'autrui. Pourquoi vous retenir si vous avez un compliment à formuler? L'autre personne sera certainement ravie de l'entendre, notamment parce que ça provient de vous.

♊ GÉMEAUX DU 21 MAI AU 21 JUIN

Tandis qu'une conjonction Mercure-Neptune en Poissons s'effectue au carré de Jupiter en Gémeaux, certaines personnes pourraient déformer les faits afin de reconstruire des événements antérieurs, soit pour embellir leurs souvenirs ou pour s'attribuer un meilleur rôle. Ne laissez personne redéfinir la vérité. La mémoire du passé la plus exacte demeure fondamentale afin d'envisager l'avenir.

♋ CANCER DU 22 JUIN AU 22 JUILLET

Le cycle Lunaire en Bélier risque d'occasionner quelques contretemps chez le Cancer. Prévoyez un horaire flexible afin d'éviter de vous lancer dans une course contre la montre. Certains contextes peuvent sembler rigides et inflexibles, mais une attitude réfractaire et rebelle ne rapporterait rien de bon. C'est en jouant selon les règles que vous parviendrez le plus facilement à vos fins.

♌ LION DU 23 JUILLET AU 22 AOÛT

La Lune poursuit son parcours du Bélier, qui est un Signe de Feu comme le votre. Les incertitudes qui minaient votre paix d'esprit se dissipent, ce qui vous permettra de mieux comprendre ce qui est attendu de vous dans une situation donnée. Parallèlement, les démarches entreprises par une autre personne peuvent favoriser le développement d'une situation qui vous concerne.

♍ VIERGE DU 23 AOÛT AU 22 SEPTEMBRE

En face de votre Signe, les conjonctions Mercure-Neptune et Soleil-Vénus en Poissons permettent de poursuivre vos activités sur une note positive et d'approfondir vos relations. Le climat ambiant est propice aux illusions, mais c'est à vous que cela devrait nuire le moins, ou rapporter le plus. Dans l'intimité, votre charme opère. Vous n'aurez qu'à être vous-même et profiter d'une belle soirée.

♎ BALANCE DU 23 SEPTEMBRE AU 23 OCTOBRE

La Lune en Bélier, face à la Balance, vous implore de chasser tout sentiment de honte et de culpabilité et d'apprendre à vous affirmer davantage. C'est le temps de prendre la place qui vous revient de juste droit. Ce mercredi, la plus grande satisfaction sera dérivée de vos relations avec les autres, et il ne vous faudra pas chercher bien loin pour trouver le bonheur et la joie de vivre.

♏ SCORPION DU 23 OCTOBRE AU 21 NOVEMBRE

L'influence de Saturne en Scorpion peut vous rendre plus sévère, mais certaines relations bénéficieraient plutôt de flexibilité. Pourquoi ne pas fermer les yeux sur certains comportements qui vous agacent? Votre tolérance à l'endroit des défauts des autres sera réciproque. Les conjonctions Mercure-Neptune et Soleil-Vénus en Poissons peuvent récompenser votre bonne volonté.

♐ SAGITTAIRE DU 22 NOVEMBRE AU 21 DÉCEMBRE

La routine vous blase? Il est peut être temps de repartir à neuf sur des bases complètement fraîches. Avec la Lune encore en Bélier, vos chances de succès sont liées à tout ce que constitue une nouveauté. Il est normal de ressentir de la nervosité la première fois que l'on fait quelque chose. Mais vous êtes incapable de faire quelque chose uniquement dans la mesure où vous le croyez.

♑ CAPRICORNE DU 22 DÉCEMBRE AU 19 JANVIER

La Lune se trouve dans un Signe jugé incompatible avec le votre, le Bélier, et il faudra faire un peu plus attention sur le plan du mouvement et de la communication. Une décision prise sur un coup de tête risque d'entraîner des conséquences regrettables. Mieux vaut laisser mûrir la question avant de prendre position. Parlez-en avec une personne qui vous a toujours bien conseillé.

♒ VERSEAU DU 20 JANVIER AU 18 FÉVRIER

Lorsque l'on n'est pas assez clair dans ce que l'on dit, on ne peut pas espérer être compris. Avec le duo Mercure-Neptune en Poissons, vous gagnerez à clarifier tous les points ayant une importance significative, sans quoi l'autre parti risque de n'entendre que les éléments qui lui conviennent. Parallèlement, vos conseils et votre implication peuvent profiter à une personne en détresse.

♈ POISSONS DU 19 FÉVRIER AU 20 MARS

Tant que Mercure et Neptune sont conjoints en Poissons, vous percevez avec justesse les points sur lesquels les éléments divergents seraient susceptibles de s'entendre. C'est à vous que revient la tâche d'agir comme élément rassembleur et unificateur au sein d'un groupe. Il s'agit d'amener vos recommandations sur le tapis avec suffisamment de tact pour ménager les orgueils gonflés à bloc.

astrologue@astro-communications.com

HOR13MS



DÉCÈS, PRIÈRES, REMERCIEMENTS

900



DENAULT, Suzanne
1957 - 2013

Le 26 février 2013, Mme Suzanne Denault est décédée entourée de l'amour de ses proches à Montréal.

Suzanne a été une mère, une épouse, une soeur dévouée et une amie rayonnante.

Ton sourire manquera à tous.

Elle laisse dans le deuil son époux Alain Trahan, ses enfants André, Gabriel et Jean-Hubert, ses frères et soeurs, Jean (Lise Duquet), Jacques (Sylvie Villeux), Jacqueline et Denise Brunet (Pierre Blais), ses beaux-parents Laurette et Gérald et belles-soeurs et beaux-frères, Diane, Armand, Céline (Jean Parent) et Jean-Yves Trahan ainsi que plusieurs neveux, nièces, parents et amis.

La famille accueillera parents et amis centre funéraire

Alfred Dallaire
MEMORIA
514 277.7778

Mausolée Saint-Martin

2159, boul. St-Martin Est, Laval
www.memoria.ca

le vendredi 15 mars de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, ainsi que le samedi 16 mars dès 11 h, suivi à 13 h de l'hommage à sa vie. Elle sera inhumée ultérieurement au cimetière Notre-Dame des Neiges.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don aux Fondations des hôpitaux Pierre-Le Gardeur ou Maisonneuve-Rosemont.

Merci aux personnels des soins intensifs de ces deux établissements qui ont traité Suzanne avec bienveillance et humanité

DUBOIS, Soeur Denise CND S.S.Germaine-du-Bon-Pasteur, CND est décédée à l'Infirmierie Notre-Dame-de-Bon-Secours, CND, Montréal, le 12 mars 2013, à l'âge de 79 ans et 3 mois dont 58 ans et 7 mois de vie religieuse à la Congrégation de Notre-Dame. Elle était la fille de feu Nazaire Dubois et de feu Germaine Morin. Outre sa famille religieuse, elle laisse dans le deuil sa soeur Hélène, son frère Claude Dubois (Georgette Lavoie) et son beau-frère Laurent Messier (feu Lise Dubois) et plusieurs parents et ami(e)s.

Les soeurs de la Congrégation de Notre-Dame vous accueilleront au
5017, av. Notre-Dame-de-Grâce, Montréal, H4A 1K2

le jeudi 14 mars 2013 de 19h à 21 h

Une célébration de prières aura lieu le même jour à 19 h 30 au même endroit. Le salon sera ouvert vendredi matin à 7 h et les funérailles seront célébrées à 10 h à l'église Notre-Dame-de-Grâce, 5333, av. Notre-Dame-de-Grâce, Montréal.

L'inhumation sera au cimetière Notre-Dame-des-Neiges.

Direction
Alfred Dallaire
MEMORIA
514 277.7778
www.memoria.ca



FILTEAU, Jean-Claude
1929 - 2013

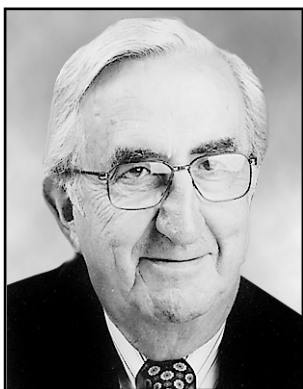
À Montréal, le vendredi 8 mars 2013, est décédé, à l'âge de 83 ans, Jean-Claude Filteau, époux de Claire Ménard

Outre son épouse il laisse dans le deuil ses enfants Robert, Serge, Normand et Célyne, leur conjoints(es), ses petits-enfants et arrière-petits-enfants ainsi que autres parents et amis.

La famille vous accueillera au Complexe funéraire

MAGNUS POIRIER®
Complexe Sherbrooke
6825, rue Sherbrooke Est
Montréal
T: 514 727-2847
www.magnuspoirier.com

le dimanche 17 mars 2013 de 10 h à 16 h. Les funérailles seront célébrées ce même jour à 16 h en la chapelle du complexe.



DUFOUR, Julien
1927 - 2013

À l'hôpital Royal Victoria de Montréal, le 10 mars 2013, à l'âge de 85 ans et 11 mois est décédé M. Julien Dufour, ing., CM, CQ, BA, BSCA, époux de feu dame Lise Gratton, fils de feu Louis-Philippe Dufour et de feu dame Juliana Duchesne, il demeurait à Pointe-au-Pic, il a été confié aux Services Commémoratifs Charlevoix pour crémation.

La famille vous accueillera aux Services Commémoratifs Charlevoix, 447 St-Etienne, La Malbaie, le vendredi 15 mars de 19 h à 22 h et samedi 16 mars de 9 h à 10 h 15, suivi du service religieux à 10 h 30 en l'église de Pointe-au-Pic. Il laisse dans le deuil ses enfants: Sylvain (Huguette Trudel), Marie-Christine (Ross Brown), Yves (Francine Pagé) et Louis (Nathalie Ruel); ses six petits-enfants (François Brown, Charles, Katherine, Éric, Anne-sophie et Philippe), ses frères, sa soeur, ses belles-soeurs, ses beaux-frères, de nombreux neveux et nièces ainsi que d'innombrables amis.

La famille tient à dire un grand merci à tout le personnel du 10e étage de l'hôpital Royal Victoria de Montréal pour leur dévouement et les bons soins prodigués à notre père.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par des dons soit pour la recherche à la Fédération québécoise des sociétés Alzheimer, 5165 Sherbrooke Ouest, bureau 211, Montréal, Québec, Canada; soit pour la Fondation des maladies du coeur et de l'AVC, c.p. 1800, Montréal (QC), H3G 2N6, formulaires disponibles au salon.

La direction des funérailles a été confiée aux

Services Commémoratifs Charlevoix
447 St-Etienne, La Malbaie, G5A 1H4
téléphone: 418-665-0003
télécopieur: 418-665-3743
site web: www.sccharlevoix.ca
courriel: info@sccharlevoix.ca

FILIATRAULT, Thérèse
1932 - 2013

À Montréal, le 7 mars, après une longue maladie, est décédée Thérèse Filiatault, à l'âge de 81 ans. Elle laisse dans le deuil son frère Claude, ses belles-soeurs: Marguerite (feu Marcel), Gisèle (feu Gabriel), Madeleine (feu André) et Rita (feu Maurice), son beau-frère Jean-Guy (feu Hélène), ses neveux, ses nièces, autres parents et amis.

La famille recevra les condoléances au complexe funéraire

URGEL BOURGIE
514 735-2025 | 24/7
Consultez le registre à sa mémoire au **www.urgelbourgje.com**

816 boul. Ste-Croix Ville Saint-Laurent
le jeudi 14 mars de 14 h à 17 h de 19 h à 21 h et le vendredi 15 mars à partir de 9 h 30. Les funérailles seront célébrées le vendredi 15 mars à 11 h en l'église Saint-Laurent (Chapelle mariale), 807 boul. Ste-Croix, Ville Saint-Laurent. Merci au personnel du CHSLD Saint-Laurent pour leurs bons soins ainsi qu'à son amie Denise pour l'avoir accompagnée durant les dernières années de sa vie. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société Alzheimer, à la Fondation Gracia ou à la Fondation de l'hôpital Sacré-Coeur.



FOURNIER Michelle (née Coutu)
1928 - 2013

À Montréal, le 8 mars 2013, à l'âge de 84 ans, est décédée Michelle Coutu, épouse du Dr Lucien Fournier. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants Francine (Larry Harding), Louise et Suzanne (Daniel Bourgault), ses petits-enfants Michael-Oliver et Christopher, ses frères Jean (Marcelle Lépine), Richard (Pierrette Beauchesne), son beau-frère Roger Fournier (Jeannine Naud) ainsi que plusieurs neveux, nièces et amis.

La famille tient à remercier les membres de l'équipe des soins intensifs intermédiaires de l'hôpital du Sacré-Coeur pour leurs bons soins et leur compassion. La famille recevra les condoléances au complexe funéraire

URGEL BOURGIE
514 735-2025 | 24/7
Consultez le registre à sa mémoire au **www.urgelbourgje.com**

1255, Beaumont Ville Mont-Royal
le jeudi 14 mars 2013 de 14 h à 17 h et de 19 h à 21 h. Les funérailles seront célébrées le vendredi 15 mars à 11 h en l'église St-Joseph de Mont-Royal, 1620, boul. Laird, Ville Mont-Royal.

Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation de l'hôpital du Sacré-Coeur de Montréal.



GERVAIS, Germaine (née Pilon)
1919 - 2013

De Lachine, le 10 mars 2013, est décédée Mme Germaine Gervais, à l'âge de 94 ans, épouse de feu Lucien Gervais.

Elle laisse dans le deuil ses enfants Claude (Danielle), Denise (Paul), Suzanne (Raymond), Robert (Elizabeth), Marcel (Gisèle), Claire (Michel) et Lucie (Marc), ses petits-enfants et arrière-petits-enfants.

La famille vous accueillera pour des visites en présence des cendres le vendredi 15 mars à 9 h 30 en la chapelle Saints-Anges, 1475 rue St-Louis à Lachine, suivi d'un service funéraire à 10 h 30.

Au lieu de fleurs, des dons à la Fondation de la Société Alzheimer seraient appréciés.

La direction funéraire a été confiée au salon

J.J. Cardinal
2125 Notre-Dame - Lachine
Québec H8S 2G5
Tél.: (514) 639-1511
www.jjcardinal.ca



TOPPETTA, Pasquale (Pat)
12 avril 1946 - 8 mars 2013

C'est avec une très grande tristesse que la famille annonce le décès de Pat Toppetta suite à des complications dues à une greffe de poumons, le vendredi 8 mars à l'âge de 66 ans. Il était le pilier de notre famille et il sera grandement regretté par son épouse dévouée de 43 ans Gisèle (née Huneault), ses fils bien-aimés, Eric (Nathalie), Patrick (Laura), Jason (Lori), ses petits-enfants adorés, Luca, Julius, Matteo, Sienna, Fabio, Juliana et Eva. Fils de feu Raffaele Toppetta il laisse aussi dans le deuil sa mère Filomena Del Fiocco Toppetta, ses frères, Eddy (Mary), Giovanni (Edith) et sa soeur Lucy; ses beaux-frères et

belles-soeurs José Cristofaro (Leo), Pierre Huneault (Micheline), ses neveux et nièces, Steve, Sandra, Chantale, Patrice, Kim, Sandra, Ralph, Yannick et Kristopher, ses cousines Marcella, Patrizia Tedeschi et leurs familles, d'Italie sa tante Clara, ses cousins, cousines, Franca, Angelo et Mariano Santomaggio d'Avezzano; Carla, Dominic Riccardi de Rome; Anna Toppetta et sa famille de Paterno; ses amis bien-aimés d'Avezzano, Carlo et Marissa Panceri et leurs fils Giuseppe, Francesco, Lorenzo et leurs familles. Il sera aussi regretté par ses nombreux amis, connaissances, employés et associés d'affaires.

Pat est né à Paterno, Abruzzo, Italie, et il a émigré à Montréal en décembre 1957 où il s'est établi, a élevé sa famille et est devenu un excellent homme d'affaires qui a fait grandir un petit magasin en trois supermarchés IGA modernes, le tout en cultivant une profonde connexion avec les communautés qu'il servait.

Il était propriétaire de nombreuses propriétés dont il s'amusa à prendre soin. Comme loisirs, Pat se plaisait à jouer au golf, voyager et être avec sa famille pour les soupers du dimanche ou près de la piscine pour les BBQ d'été. Pat est laissé en exemple et voyait le verre à moitié plein avec une "joie de vivre" que tous ceux qui ont eu le privilège de le connaître se souviendront. Il était un vrai modèle pour ses fils et petits-enfants.

La famille voudrait remercier les docteurs et infirmières aux soins intensifs de l'Hôpital Notre-Dame avec une mention spéciale au chirurgien Dr Pasquale Ferraro et l'urgentologue Dr Marc Dubois ainsi qu'aux Dr James Gruber et Dr Helene Magnanas de l'Hôpital Général de Montréal, l'infirmière Chantal Forget et l'inhalothérapeute Christine qui ont tous été absolument merveilleux. Si le monde était rempli de ce type de gens, quel monde aurions-nous!

Les visites seront jeudi et vendredi, les 14 et 15 mars 2013, de 14 h à 17 h et 19 h à 21 h au

Centre funéraire Côte-des-Neiges
4525 chemin de la Côte-des-Neiges
Montréal H3V 1E7
www.dignitequebec.com

Une messe catholique aura lieu à l'église Notre-Dame-de-la-Défense, 6800 Henri-Julien « Petite Italie » le samedi 16 mars à 11 h. La famille demande gentiment qu'au lieu d'envoyer des fleurs, un don commémoratif soit fait à la Fondation du CHUM.

« En sûreté et en repos dans les bras de Jésus »

GOYETTE, Estelle, S.N.J.M.

À Longueuil, le 12 mars 2013, à l'âge de 89 ans, est décédée Estelle Goyette, en religion Soeur Pierre-Bernard.

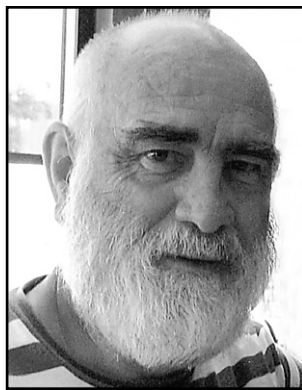
Elle était la fille de Alida Goyette et de Marie-Eva Dandurand, née à Valleyfield.

Outre sa famille religieuse, elle laisse dans le deuil ses soeurs Claire Goyette, Marie-Paule Goyette, Gertrude Goyette, Hélène Goyette, Louise Goyette (André Leboeuf), ses frères Pierre Goyette, Jacques Goyette, Bernard Goyette, sa belle-soeur Maryel Ostiguy, ainsi que de nombreux neveux et nièces et arrière-neveux et nièces.

Elle sera exposée à la
Maison Jésus-Marie des Soeurs des Saints Noms de Jésus et de Marie
86, rue Saint-Charles Est
Longueuil (Québec) J4H 1A9

le 15 mars 2013 à 13 h. Les funérailles auront lieu au même endroit, le même jour à 14 h 30. L'inhumation, au cimetière St-Antoine de Longueuil, chemin Chambly.

Direction
Alfred Dallaire
MEMORIA
514 277.7778
www.memoria.ca



HEMERY, Yvon
1948 - 2013

Le 9 mars 2013, à l'âge de 64 ans, est décédé Yvon dit Le Breton.

Il laisse dans le deuil, l'amour de sa vie Lise Bouchard, ses fils Hubert-Laurent (Carine et Kéliane), François-Pierre, sa mère, ses frères et sa soeur en Bretagne, sa belle-famille du Lac Saint-Jean ainsi que plusieurs parents et amis.

La famille recevra les condoléances le vendredi 15 mars 2013 de 18 h à 21 h 30, le samedi 16 mars de 11 h à 18 h à

La Maison Darche
Réseau Dignité
7679, boul. Taschereau
Brossard, QC
www.dignitequebec.com



DESLONGCHAMPS, Jean
1928 - 2013

À l'hôpital Notre-Dame de Montréal, le 3 mars 2013, est décédé M. Jean Deslongchamps, homme d'affaires, fondateur du Bottin Vert; il était l'époux de Lise Duranceau, le père de Julie (André Prud'Homme) et le grand-papa de ses deux petits-enfants adorés, Juliette et Félix; fils de feu Gaspard Deslongchamps et de feu Marie Ange Guilbeault, précédé par sa soeur, feu Lucille (Yvon Robillard), il laisse dans le deuil ses belles-soeurs Rachel Dubois (feu André Deslongchamps) et Réjeanne Rozon (feu Guy Deslongchamps), ses belles-soeurs Danielle et Liette Duranceau (Alain Crampé) et ses beaux-frères Guy, Jean (Louise Lauzon) et Charles Duranceau, neveux et nièces, parents et amis.

La famille recevra les condoléances, le jeudi 14 mars de 13 h à 16 h et de 18 h à 21 h au :

Complexe funéraire Mont-Royal
1297, chemin de la Forêt
Outremont, QC H2V 2P9
514-279-6540
www.mountroyalcem.com

Quant à ses funérailles et à son inhumation, ils auront lieu ultérieurement; la famille tient à remercier sincèrement Dr Michel Gagnon et son équipe, tout le personnel de l'étage des soins de l'unité 7 CD de l'hôpital Notre-Dame de Montréal, l'équipe du CLSC de Laval et l'équipe du Centre ambulatoire de Laval pour leur grand dévouement et leurs excellents soins.

Au lieu de fleurs, des dons à la Fondation du CHUM, 500 Place D'Armes, suite 1405, Montréal QC H2Y 2W2 seraient bien appréciés.

Avant la mort,
il y a la vie...

Albatros Montréal

Service gratuit
d'accompagnement
des grands malades
en fin de vie et
soutien aux proches



Albatros
Est-de-l'Île-de-Montréal

514 255.5530

www.albatros-mtl.ca
info@albatros-mtl.ca



**Fondation
québécoise
du cancer**

**Du soutien
au quotidien**

**Don
in memoriam**
**En souvenir
d'un être cher**

1 877 336-4443
www.fqc.qc.ca



YVES LÉGARÉ
Complexes funéraires

DIRECTION
www.yveslegare.com **514 595-1500**

DÉCÈS, PRIÈRES, REMERCIEMENTS

900



HENRICO, Luc Claude
1939 - 2013

Nous avons le regret de vous faire part du décès de Luc Claude Henrico, survenu le samedi 9 mars 2013, à l'hôpital Lakeshore General, entouré de sa famille et de sa dévouée auxiliaire de vie Mary Ann Fitzsimmons, des suites d'une longue et courageuse bataille contre la maladie d'Alzheimer.

Il laisse dans le deuil ses filles Joanne, Christine (David Horton) et son fils Michael, ses frères Pierre (Sandra), Marc (Betty) et sa soeur Nicole, ses petites-filles Emma, Brielle et Brooke, neveux, nièces, parents et amis.

Luc possédait une scrupuleuse éthique de travail et a supporté sa famille depuis son plus jeune âge. Il a été un père aimant et dévoué en guidant ses enfants à atteindre le meilleur d'eux-mêmes, à rêver toujours plus haut et surtout à ne jamais abandonner. Il a obtenu un baccalauréat en commerce au Loyola College et une maîtrise en éducation au St. Michael's College (Vermont). Il a également été un athlète très compétitif dans plusieurs sports, plus particulièrement comme hockeyeur dans les équipes du Loyola High School et du Loyola College.

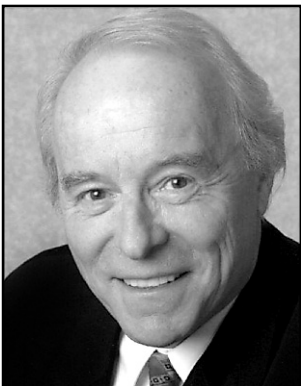
Luc débuta sa carrière comme enseignant en 1962 à la Commission scolaire Baldwin Cartier où il accéda rapidement à divers postes d'administration et finalement à la direction des services aux étudiants. En 1975, Luc a été nommé directeur général du Collège John Abbott où il a laissé sa marque jusqu'en 1987. Il a également été président de la Fédération des cégeps de 1983 à 1986. Il a ensuite mené avec succès, durant une quinzaine d'années, une brillante carrière dans le milieu des affaires corporatives et communautaires.

La famille souhaite exprimer sa profonde gratitude à son auxiliaire de vie Mary Ann Fitzsimmons pour son chaleureux accompagnement et grand dévouement à prodiguer des soins quotidiens au cours des dernières années de sa vie.

La famille accueillera parents et amis à la résidence funéraire
COLLINS CLARKE MacGILLIVRAY WHITE
Réseau Dignité
222, AUTOROUTE 20
(Sortie 49, Cartier)
POINTE-CLAIRE, H9S 3X6
(GPS entrée par 27 Salisbury, H9S 3Z2)
514-483-1870
CONDOLÉANCES À :
WWW.DIGNITEQUEBEC.COM

le mercredi 13 mars de 14 h à 17 h et de 19 h à 21 h. Les funérailles auront lieu le jeudi 14 mars à 11 h à l'église St. Ignatius of Loyola, 4455, West Broadway Montréal, QC, H4B 2A7.

Au lieu de fleurs, vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à Loyola High School Foundation (www.loyola.ca), 7272, rue Sherbrooke Ouest, Montréal, QC H4B 1R2. Des formulaires seront aussi disponibles au salon.



LACHANCE, Roger
1933 - 2013

Le 10 mars 2013 est décédé à l'âge de 80 ans, après un courageux combat contre le cancer, Roger Lachance, époux bien-aimé de Pauline Samson. Outre son épouse, il laisse dans le deuil sa fille Josée (Peter Coward), ses fils Marc (Heidi Reckziegel) et Stéphan (Jacinthe Charest). Papi tant aimé d'Anne-Marie, Stéphanie, Eric, Alexandre et Shawn. Il quitte également son frère Pierre (Martine Michaud) et ses beaux-frères André Drolet (feu Janine Lachance), Jacques Laviguer (Lise Samson), Jean Samson (Nicole Bertrand), Guy Samson (Dyone LeSieur) et de nombreux neveux, nièces et amis.

Ingenieur civil gradué de l'Université Laval, il a eu une première carrière avec Allied Chemical Ltd pendant 25 ans et puis en Recrutement et Réaffectation de cadre supérieurs pendant 23 ans. Membre du club de golf Royal Montréal pendant 30 ans. La famille tient à remercier l'équipe de soins palliatifs formidable du Dr. Geneviève Dechêne comprenant le CLSC Verdun, NOVA, Excel Santé ainsi que le personnel de l'Hôpital général de Montréal et Royal Victoria.

La famille recevra les condoléances au **Centre funéraire Côte-des-Neiges**

Réseau Dignité
4525, ch. de la Côte-des-Neiges
514 342-8000
www.dignitequebec.com

le vendredi 15 mars 2013 de 18 h à 21 h. Les funérailles seront célébrées le samedi 16 mars 2013 à 13 h à la paroisse Saint-Joseph-de-Mont-Royal, 100, av. Thornton (coin boul. Laird), Mont-Royal, 514-731-3878. En sa mémoire, des dons pour la recherche à la Société canadienne du cancer seraient appréciés.

LECOMPTE, France
1945 - 2013

À St-Jérôme, le 8 mars 2013 est décédée France Lecompte, elle laisse dans le deuil son conjoint Maurice Alary, ses enfants Sylvie et Martin Paré (Penelope Smith), ses petits-enfants Étienne et Vincent Laforest, Olivia Elliot et Laiah, ses frères Daniel (Micheline) et Michel (Lucie), ses neveux et nièces ainsi qu'autres parents et amis.

La famille recevra vos condoléances au complexe

**YVES LÉGARÉ**
Complexes funéraires
1350, autoroute 13, Laval H7X 3W9
www.yveslegare.com 450 689-1500

le samedi 16 mars de 14 h à 19 h suivi d'une réunion de prière en la chapelle du complexe. En lieu de fleurs des dons peuvent être faits à la Maison des soins palliatifs de St-Jérôme ou à la Fondation Mylôme Canada.

LORD, Marcelle
1932 - 2013

À Laval, le 4 mars 2013, à l'âge de 80 ans, est décédée Mme Marcelle Lord. Elle laisse dans le deuil ses cinq enfants Lucie, Huguette (Mario), André, Brigitte (Jean-Maurice) et Richard Bélanger, ses neuf petits-enfants et ses neuf arrière-petits-enfants, ses soeurs, ainsi que plusieurs parents et amis.

La famille vous accueillera en la chapelle du complexe
Alfred Dallaire
MEMORIA
514 277.7778

2159, St-Martin Est, Laval
www.memoria.ca

le samedi 16 mars dès 11 h. Une liturgie de la Parole y sera célébrée à 14 h 30. Au lieu de fleurs, un don à la Société Alzheimer serait apprécié.



MAILLOUX (née Charette), Jocelyne
1927 - 2013

À Hudson, le 10 mars. Elle laisse dans le deuil son époux dévoué Marcel, ses enfants Claude (Dianne), Michel (Mary Ann), Nicole (Camille) et Lise, ses petits-enfants Yanick, Stéphanie, Valérie, Nicolas, Sacha, Kathryn et Caroline, six arrière-petits-enfants et ses frères et soeurs Huguette, Hubert, Claire, Léona, Denise, Narcisse, Francine et Fernand ainsi que d'autres parents et amis.

La famille vous accueillera le samedi 16 mars 2013 dès 10 h 15, suivi des funérailles à 11 h à la Résidence Funéraire

COLLINS CLARKE MacGILLIVRAY WHITE
Réseau Dignité
222, AUTOROUTE 20
(Sortie 49, Cartier)
POINTE-CLAIRE, H9S 3X6
(GPS entrée par 27 Salisbury, H9S 3Z2)
514-483-1870
CONDOLÉANCES À :
WWW.DIGNITEQUEBEC.COM
Des dons faits à la Fondation des soins de santé de Vaudreuil-Soulanges www.fssvs.org seraient appréciés.



MAISONNEUVE, Maurice
1932 - 2013

À Lasalle, le 8 mars 2013, à l'âge de 80 ans, est décédé, entouré des siens, Maurice Maisonneuve, époux de Gisèle Douaire.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants Roger (Zorka), Line et Charles (Claudia), ses petits-enfants Guillaume, André-Sébastien, Daphné et Alexandre, son arrière-petit-fils William ainsi que plusieurs autres parents et amis.

La famille recevra les condoléances au complexe funéraire

**YVES LÉGARÉ**
Complexes funéraires
7200, boul. Newman, LaSalle H8N 1X2
www.yveslegare.com 514 595-1500

le samedi 16 mars 2013 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, et le dimanche 17 mars 2013 à compter de 10 h. Une cérémonie aura lieu en la chapelle du complexe le dimanche 17 mars à midi.



MÉHU, Curdy

C'est avec beaucoup de tristesse que nous annonçons le décès à Montréal le 6 mars 2013, à l'âge de 81 ans, de Curdy Méhu époux de feu Liliane Alcindor Méhu.

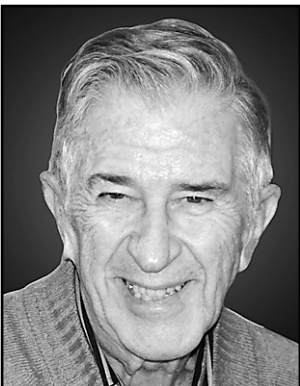
Il laisse dans le deuil sa fille Carole, son frère Willy et ses soeurs Evelyne, Gerda et Rose-Angélique, ses neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et amis. Homme d'intégrité, ce diplomate de carrière, amoureux de son pays natal, n'aura jamais manqué une chance de parler politique. Il prenait soin des siens avec compassion et avait une loyauté sans prix envers sa famille et ses amis. Ses conversations passionnées et son caractère nous manquera à tous. Nous ne jouerons plus jamais au domino, whisky en main, sans avoir un sourire pour toi.

La famille recevra les condoléances le 14 mars 2013 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h au:

Centre funéraire Côtes-des-Neiges
Réseau Dignité

4525 Chemin de la Côtes des Neiges, Montréal, Québec, H3V 1E7
514-342-8000

Les funérailles seront célébrées à 10 h le 15 mars 2013 à la chapelle du centre funéraire.



PRÉVOST, André
1930 - 2013

Après un magnifique et ultime voyage en Floride, André est subitement décédé le 3 mars dernier. Époux de feu Hélène Renaud, il laisse dans le deuil sa conjointe des dernières années Suzie (Mathieu Mc Loughlin), sa soeur Suzanne (feu Guy Desjardins), son fils Alain, sa belle-fille Patricia (Rochette), son petit-fils bien-aimé, Francis ainsi que plusieurs parents et amis.

La famille vous recevra au complexe funéraire

URGEL BOURGIE
514 735-2025 | 24/7

Consultez le registre à sa mémoire au www.urgelbourgjie.com

816 boul. Ste-Croix, Ville St-Laurent le jeudi 14 mars, de 15 h à 17 h et de 19 h à 21 h.

Les funérailles se dérouleront à l'église Saint-Laurent, 809 boul. Ste-Croix, Saint-Laurent, le vendredi 15 mars à 9 h 30. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société Alzheimer.



RICHER, Soeur Jeannine
(en religion: Marie-Zotique)

de la Congrégation des Filles de la Sagesse, est décédée le 11 mars 2013, à l'âge de 93 ans, dont 74 années de vie religieuse. Née à St-Jovite, Québec, elle était la fille de feu Léontine Filion et de feu Adélar Richer. Sixième d'une famille de onze enfants, elle laisse dans le deuil ses soeurs Gisèle (St-Jean) et Georgette (Ouimet), son frère Marcel ainsi que de nombreux neveux et nièces.

Elle fut précédée par ses soeurs Laurette (Campeau), Anita (Latreille) et Germaine (Bérard); par ses frères Gaston, Zotique, Roger et Roméo.

Soeur Jeannine oeuvra principalement comme professeure de chimie à l'école de St-Jovite, au Pensionnat de Dorval, au Petit séminaire de Papineauville, à l'école Gédéon-Ouimet de St-Eusèbe et au Collège Beaubois de Pierrefonds, Québec.

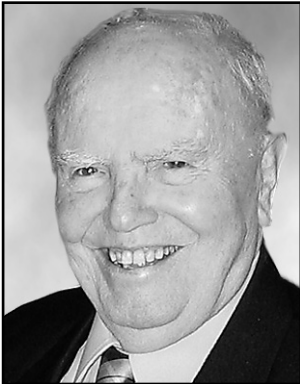
Inspirée par Marie-Louise de Jésus qui disait : « Prenez bien soin des pauvres », elle visita, pendant neuf ans, les malades en soins de longue durée à l'Hôpital de Buckingham, Québec.

La dépouille reposera à la

Maison Accueil-Sagesse
424, chemin Montréal
Ottawa (Ontario) K1K 0V3

dès 18 h 30, le mercredi 13 mars 2013. Une prière communautaire est prévue à 19 h 15.

La messe des funérailles sera célébrée en la chapelle de la Maison le jeudi 14 mars à 10 h 30.



PAYETTE, Guy BPH, LPH
1925-2013

C'est avec tristesse et sérénité que nous vous annonçons le décès de Guy, à l'âge de 87 ans.

Guy, vétéran de la 2e guerre mondiale et pharmacien pendant plus de 40 ans, était le fils de Henri Payette et Céline Berger, époux de feu Venita Montcalm et feu Yolande Cardinal.

Il était frère de Lucien, Lise et Jeannine, père de Conrad (Som Song), Richard (Sylvie), Guy Jr. (Catherine), Denis (Marie-France), Louise (Ag Bazet) et Venita (Lorne).

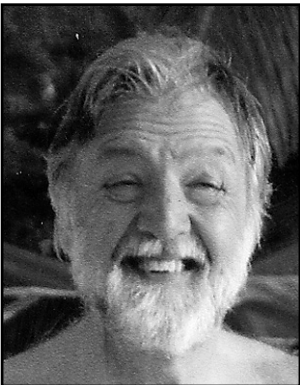
Guy laisse une empreinte indélébile sur tous ses petits-enfants: Ann, Marc, Emilie, Julien, William, Catherine, Gabrielle, Vincent, Dominique, Louis, Mariam et David qui vont toujours entendre son rire.

La famille recevra les condoléances au **Centre funéraire Côte-des-Neiges**
Réseau Dignité

4525, chemin de la Côte des Neiges
Montréal, Québec H3V 1E7
Tél.: 514-342-8000

le vendredi 15 mars 2013 de 15 h à 21 h et le samedi 16 mars de 10 h à 13 h. Une courte cérémonie de célébration suivra à 13 h au salon même.

Au lieu de fleurs, des dons à la Fondation de l'hôpital Maisonneuve-Rosemont ou à la Fondation de l'hôpital Pierre-Boucher seraient appréciés.



ROCHELEAU, Robert
1952 - 2013

À Montréal, le 11mars 2013 à l'âge de 60 ans, est décédé M. Robert Rocheleau.

Il laisse dans le deuil sa conjointe Francine Bédard, ses filles, Florence (Renaud) et Geneviève. Il laisse également sa mère, Elsie Di Sabatino, son frère Pierre (Diane), ses neveux Patrick et Pascal ainsi que de nombreux parents et amis.

La famille recevra les condoléances au complexe funéraire

URGEL BOURGIE
514 735-2025 | 24/7

Consultez le registre à sa mémoire au www.urgelbourgjie.com

745, boul. Crémazie Est, Montréal le dimanche 17 mars de 13 h à 15 h, suivra en après-midi à 15 h, une cérémonie de la Parole au salon.

Votre don pourrait faire la différence!



Cette année, **21 700** Canadiens seront atteints d'un **cancer du poumon...**
2 800 d'entre eux y survivront!

 L'ASSOCIATION PULMONAIRE™ Québec **1 800 295-8111**
www.pq.poumon.ca

Votre meilleur allié contre le cancer.

Jeveuxdonner.ca

1 888 939-3333

 **Société canadienne du cancer**



DÉCÈS, PRIÈRES, REMERCIEMENTS

900



TREMBLAY, Magella
1950 - 2013

« **La communauté cycliste perd un grand cycliste, un grand passionné et un très généreux bénévole.** »

À l'hôpital Maisonneuve-Rosemont de Montréal, le 10 mars 2013, à l'âge de 62 ans, est décédé monsieur Magella Tremblay, fils de feu Lauretta Néron et de feu Gabriel Tremblay. Il était originaire de Cap-à-l'Aigle (La Malbaie, Charlevoix). Il laisse dans le deuil sa soeur Lucie (Claude Morissette); ses nièces: Maude et Florence; ses cousins et cousines des familles Néron et Tremblay ainsi que de nombreux amis.

La famille accueillera parents et amis pour une période de condoléances en la **Maison Gomin**

Services commémoratifs
2026, boul. René-Lévesque Ouest
Québec QC G1V 2K8

Pour renseignements ou messages de condoléances personnalisés :
Téléphone : 418 686-8811
Télécopieur : 418 686-8813
infomaison@maisongomin.ca
www.maisongomin.ca

le samedi 16 mars de 15 h à 17 h.

Par la suite, une liturgie de la Parole sera célébrée en la Maison Gomin à 17 h. Merci à tous ceux et celles qui lui ont apporté du support tout au long de sa longue maladie. Un merci spécial à Marcel et Marie qui lui ont permis de demeurer chez lui jusqu'à la fin, comme il le souhaitait.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don adressé à la fondation Michel-Sarrazin 2101, chemin Saint-Louis, Québec (Québec) G1T 1P5 ou fondation@michel-sarrazin.ca



VÉZINA, Hélène (née Baron)
1934 - 2013

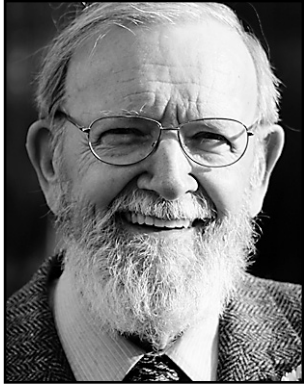
À St-Hubert, le 26 février 2013, est décédée Hélène Baron Vézina, épouse de feu de André Vézina. Elle laisse dans le deuil ses enfants, Ginette, Suzanne, Michel et Richard, 7 petits-enfants, 2 arrière-petits-enfants, sa soeur Grace, ses frères, René et feu Raymond ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et amis.

L'amour pour ses proches, sa gentillesse et sa grande générosité resteront dans la mémoire de tous.

La famille vous accueillera le dimanche 7 mars 2013 de 13 h à 17 h à la

 **COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE LA RIVE-SUD DE MONTRÉAL**
Résidence Curé-Poirier
635, boul. Curé-Poirier Ouest
Longueuil (QC) J4J 2H8
Tél. : (450) 677-5203 Téléc. : (450) 677-6221

Une liturgie suivra le jour même à 17 h en la chapelle de la Résidence funéraire.



VILLENEUVE, Jacques
1924 - 2013

À l'hôpital du Sacré-Coeur de Montréal, le 7 mars 2013 à l'âge de 88 ans, est décédé monsieur Jacques Villeneuve, inspecteur retraité du Service des affaires sociales de la Ville de Montréal.

Précédé par son épouse, feu Gisèle Champagne, il laisse dans le deuil sa très chère Marthe Paquette ainsi que les enfants de celle-ci, Hélène (Serge Nadeau) et Gérard; son fils Daniel (France Hubert), ses filles Claude (Tom Levitt), Josée, Patrice (Michel Dupire), ses petits-enfants David (Nathalie Mercier), Étienne (Annie Savignac), Hubert, Camille, Léo, ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et amis.

La famille recevra les condoléances au complexe funéraire Urgel Bourgie, 745 Crémazie Est (coin Châteaubriand), Montréal

URGEL BOURGIE
514 735-2025 | 24/7
Consultez le registre à sa mémoire au www.urgelbourgje.com

Le vendredi 15 mars 2013 de 14 à 17 heures et de 19 à 21 heures.

Les funérailles seront célébrées le samedi 16 mars à 11 heures en l'église Saint-Alphonse d'Youville, 560 boul. Crémazie, Montréal.

Vos marques de sympathies peuvent se traduire par un don au CHUM ou à l'Association québécoise de l'épilepsie A.Q.E.



VINSON, André
1924 - 2013

À Ottawa, le 7 mars 2013, est décédé à l'âge de 89 ans, M. André Vinson, époux de feu Mme Denise Trudeau.

Il laisse dans le deuil ses enfants : Marc (Danièle), Luc (Chantal) et Marc-André (Marie Anick), son frère Jacques, ses petits-enfants : Olivier, Laurent, Camille, Katherine et Erik et son arrière-petite-fille Félie.

Il quitte également belles-soeurs, neveux, nièce et autres parents, ainsi que de nombreux amis.

La famille recevra vos condoléances mardi le 19 mars de 14 h à 17 h et de 19 h à 21 h au salon de la

Maison Trudel Inc.
214, rue Principale
St-Sauveur
450-438-1234
www.maisontrudel.com

Au lieu de fleurs, des dons pour la Fondation de l'hôpital Montfort seraient appréciés
<https://www.hopitalmontfort.com/donGift.cfm>



18e ANNIVERSAIRE

GAUTHIER (Jérôme), Thérèse
Tu restes dans nos coeurs et nos pensées, de là-haut veille sur nous et protège-nous.
Lionel et toute la famille

REMERCIEMENTS
Jean-Claude CREVIER

Lors du décès de notre cher Jean-Claude, chaque présence, chaque parole et chaque pensée que vous nous avez offertes ont su apaiser notre peine.

Dans cette épreuve, savoir que nous pouvions partager notre chagrin avec vous, nous a réconfortés.

C'est pourquoi nous désirons vous offrir nos plus sincères remerciements.

Malheureusement, il nous est impossible de répondre à chacun comme nous aimerions le faire. Que tous soient ici très chaleureusement remerciés.

La famille Crevier
« Il était si précieux à nos yeux »

FONDATION UNIVERSITAIRE ARMAND-FRAPIER INRS

NOS CHERCHEURS TROUVENT DES SOLUTIONS QUI ONT LE POUVOIR DE CHANGER LE MONDE

SANTÉ,
PAUVRETÉ,
ENVIRONNEMENT,
ÉDUCATION,
ÉNERGIE

UN DON IN MEMORIUM EN L'HONNEUR D'UN ÊTRE CHER POUR L'AVANCEMENT DE LA RECHERCHE À L'INRS PEUT FAIRE TOUTE LA DIFFÉRENCE

FONDATION-ARFRAPIER-INRS.CA
450 686-5360

LE DON IN MEMORIAM

Aidez nos chercheurs à trouver.

 **Société de recherche sur le cancer**

Depuis 1945

1 866 343-2262 • RechercheCancer.ca

LES PETITES ANNONCES LA PRESSE

VU
VENDU

Placez une petite annonce dans **La Presse** et elle paraîtra gratuitement sur **CVENDU.ca**

Propriété à vendre
immédiatement à tr

VENDU

À VENDRE.
Maison de campagne
pour la modique som

Magnifique propriété haut de ville et des services... Coup de bureau), grandes pièces, fenest aucun tapis, aire ouverte, immens ants au sous-sol a ext charme!



Qualité en quantité
514-987-VENDU (8363)